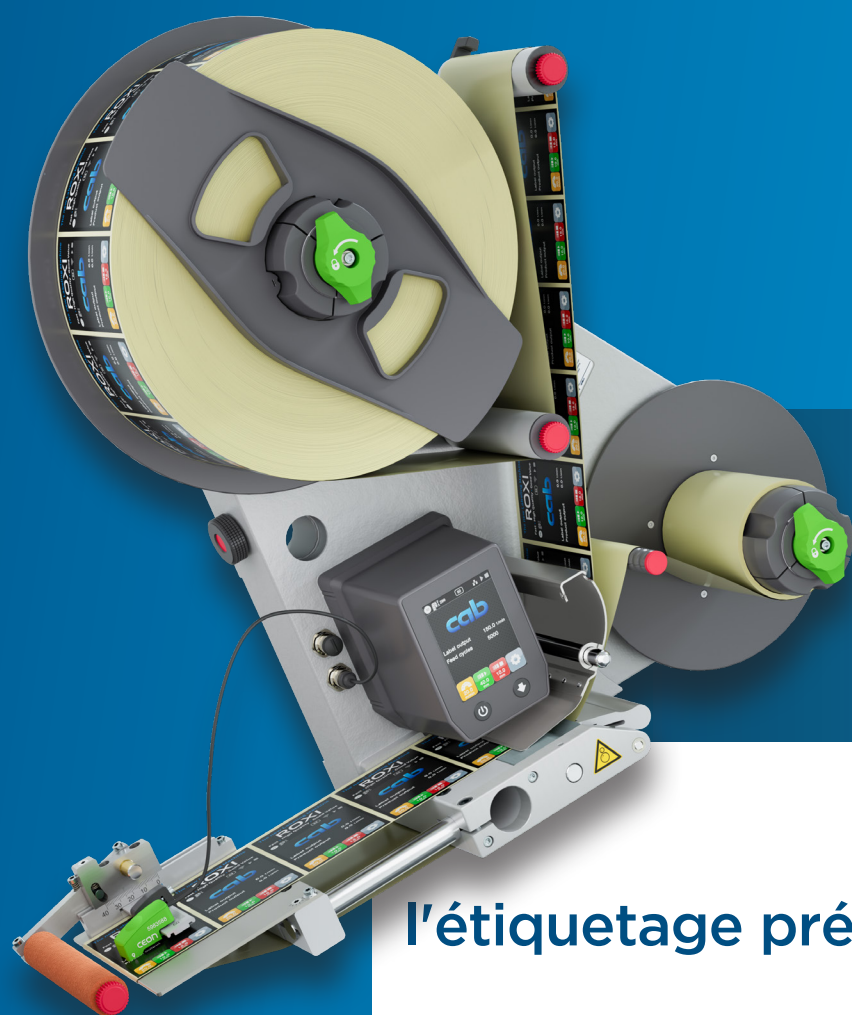


Édition : 12/2025

cab
we identify more



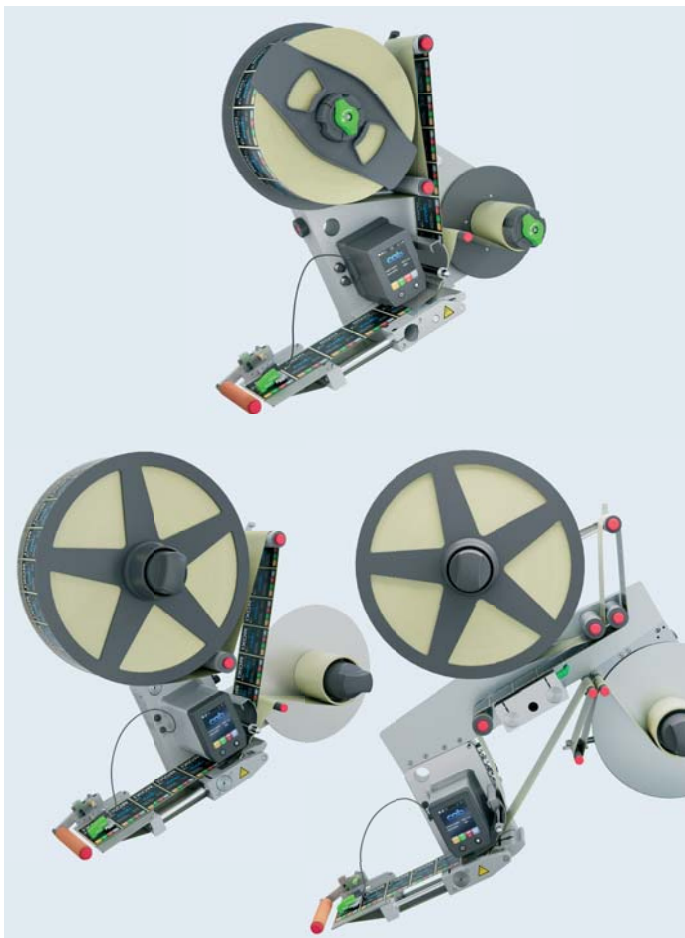
ROXI et IXOR

Étiqueteuses pour
l'étiquetage précis en mouvement

Made in Germany

Vue d'ensemble des étiqueteuses

ROXI IXOR



Étiqueteuses ROXI

pour des vitesses de bande jusqu'à 30 m/min

Diamètre rouleau jusqu'à 310 mm
Largeur matière jusqu'à 180 mm

Étiqueteuses IXOR

Pour des vitesses de bande

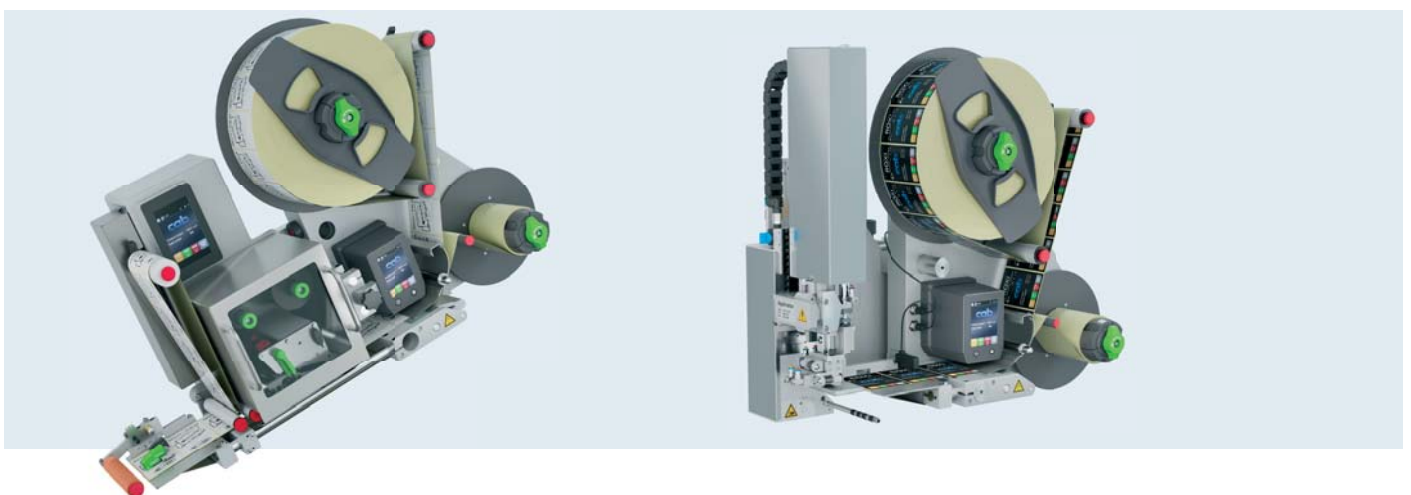
- jusqu'à 50 m/min avec dérouleur et enrouleur mécaniques
- jusqu'à 75 m/min avec dérouleur mécanique, enrouleur motorisé
- jusqu'à 120 m/min avec dérouleur et enrouleur motorisés
- jusqu'à 200 m/min sur demande

Conception modulaire

Les dérouleurs et enrouleurs peuvent être positionnés séparément du moteur d'étiquetage.

Diamètre rouleau jusqu'à 410 mm / sur demande 510 mm
Largeur matière jusqu'à 186 mm / sur demande 248 mm, 310 mm

Extensions



Module d'impression et régulation de boucle avec une profondeur d'encastrement minimale de 85 mm derrière le bord d'appui de la matière

Pour étiqueteuses ROXI et IXOR

Les données techniques correspondent à celles des modules d'impression PX Q

Livrable au second trimestre 2026

Voir fiche technique séparée

Applicateurs HERMES HQ

pour l'étiquetage à l'arrêt

Pour étiqueteuses ROXI

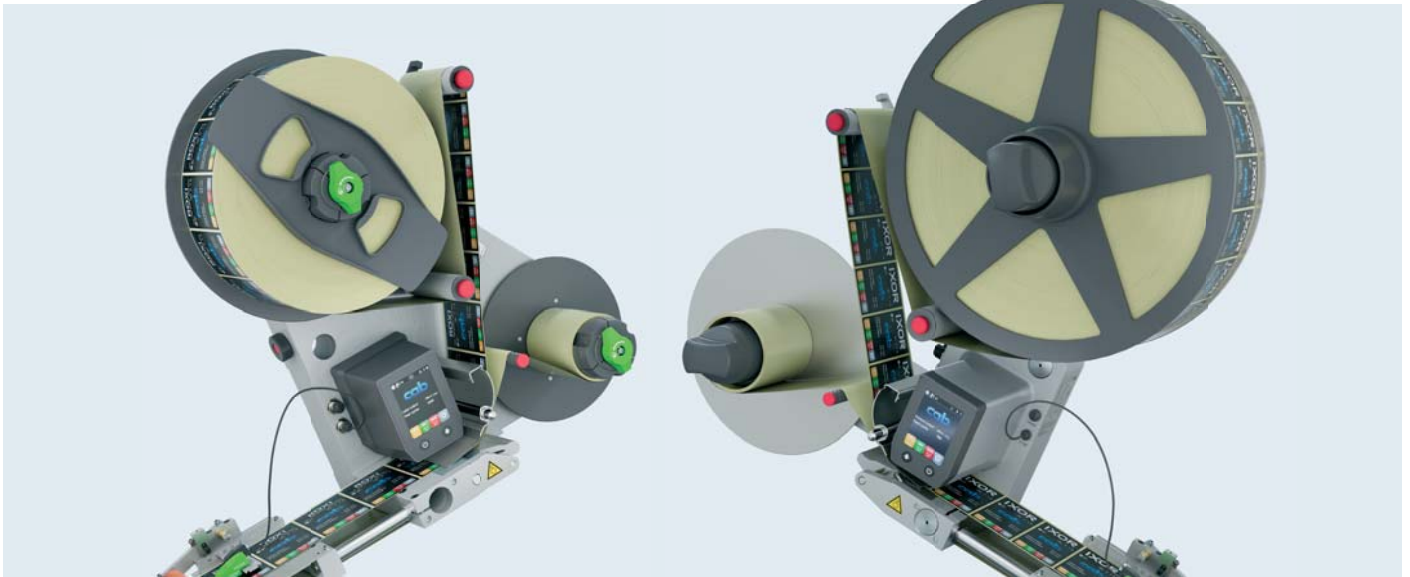
Les données techniques correspondent à celles des applicateurs HQ

Livrable au premier trimestre 2026

Voir fiche technique séparée

Comparatif des étiqueteuses

ROXI IXOR



ROXI

Différences

IXOR

Un module pour toutes les applications	Conception	Modulaire : les enrouleurs et dérouleurs peuvent être positionnés séparément du moteur d'étiquetage
Jusqu'à 30 m/min	Vitesse de bande	Jusqu'à 120 m/min, sur demande jusqu'à 200 m/min
Diamètre rouleau jusqu'à 310 mm	Dérouleur	Diamètre rouleau jusqu'à 410 mm / sur demande 510 mm
Positionnement horizontal ou vertical	Intégration	Verticale, avec axe porte-mandrin rallongé pour flasque
IP 40 : protégé contre les corps étrangers solides de Ø 1,0 mm et plus. Non protégé contre l'eau	Indice de protection	IP 66 : étanche à la poussière Protégé contre des jets d'eau puissants
Prise IEC	Fiche secteur	Connecteur rond M12
RJ45	Ethernet	Connecteur rond M12
2 × USB maître type A	APPLY	Connecteur rond M12 pour 1 x USB maître (via câble adaptateur) Interface périphérique pour imprimante et commande d'un système de pose Interface E/S configurable avec deux entrées et une sortie

Points communs

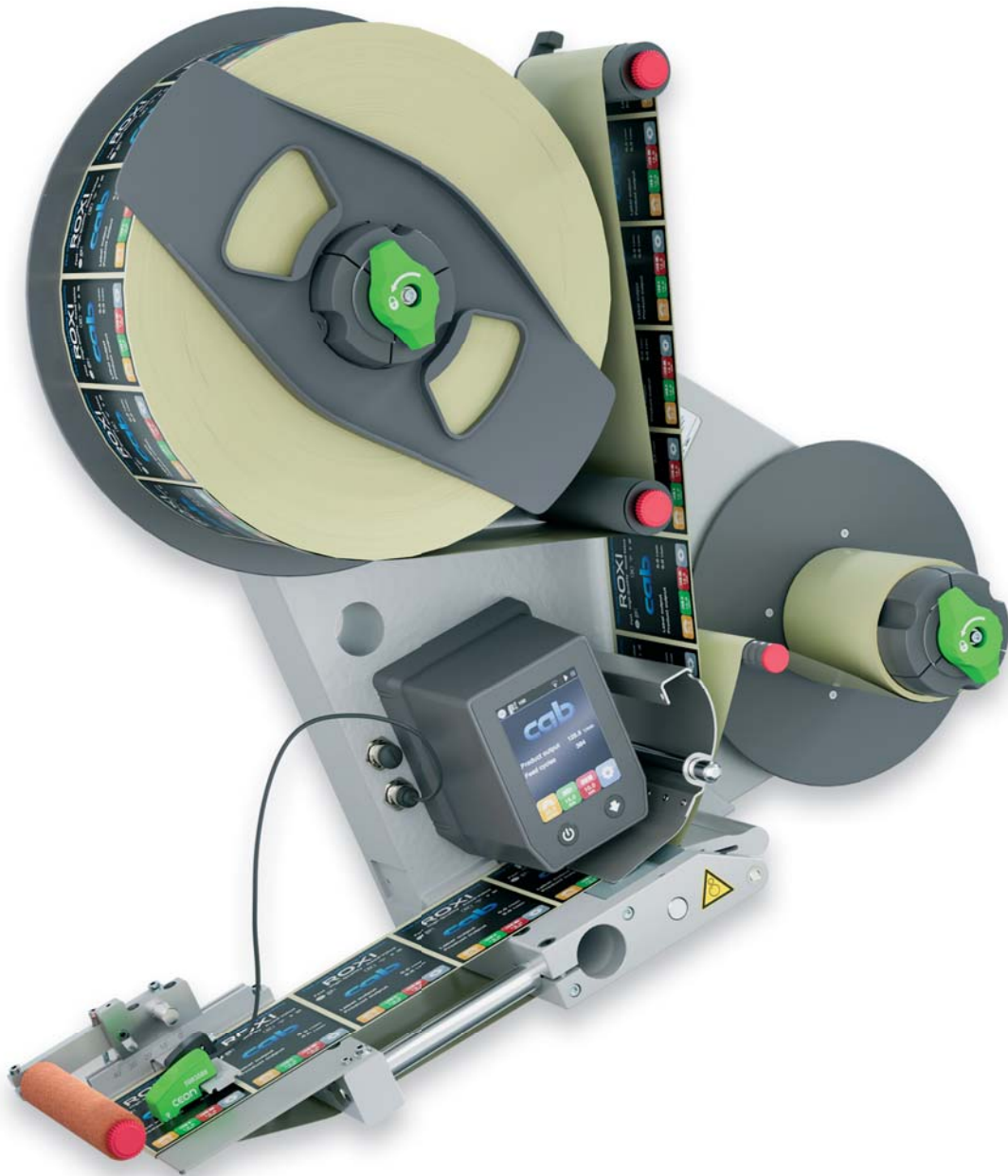
Dimensions d'intégration
Firmware
Interface utilisateur
Modules de distribution
Rouleaux lamineurs
Cellules
Interfaces
Accessoires
Systèmes de montage

Étiqueteuse

ROXI

Étiquetage précis de vos produits
Construction robuste, finitions impeccables
Électronique et logiciels de pointe

Prix attractif, sans compromis sur les performances
Investissement durable, à l'épreuve du temps



Conception compacte

Pour un montage facile sur les lignes de production ou une intégration dans des systèmes d'étiquetage.

Options de montage variées

Vertical, horizontal, incliné, en version gauche et droite.

Haute qualité et fiabilité

Grâce à l'assemblage de modules fonctionnels éprouvés fabriqués en Allemagne.

Durabilité et entretien simplifié

Conçu pour une utilisation industrielle soutenue.
 Mise à jour gratuite du firmware via l'interface Ethernet, USB ou par logiciel FTP.

Contrôle dynamique de la vitesse

Grâce au codeur incrémental (rotatif → linéaire sur demande), le transport des étiquettes est automatiquement synchronisé à la vitesse du produit.

Sécurité garantie

Certifié par un organisme de contrôle indépendant agréé.

Temps d'immobilisation réduit

Grâce à un changement de consommable simple et rapide.

Accessoires utiles

L'étiqueteuse peut être installée prête à l'emploi grâce aux colonnes de montage, supports, câbles de connexion, etc.

Étiqueteuse

IXOR

Dérouleur et enrouleur mécaniques

Pour des vitesses de bande jusqu'à 50 m/min

Dérouleur : diamètre de rouleau de 310 mm et 410 mm

Le dérouleur et le module d'étiquetage peuvent également être positionnés séparément du moteur d'étiquetage.

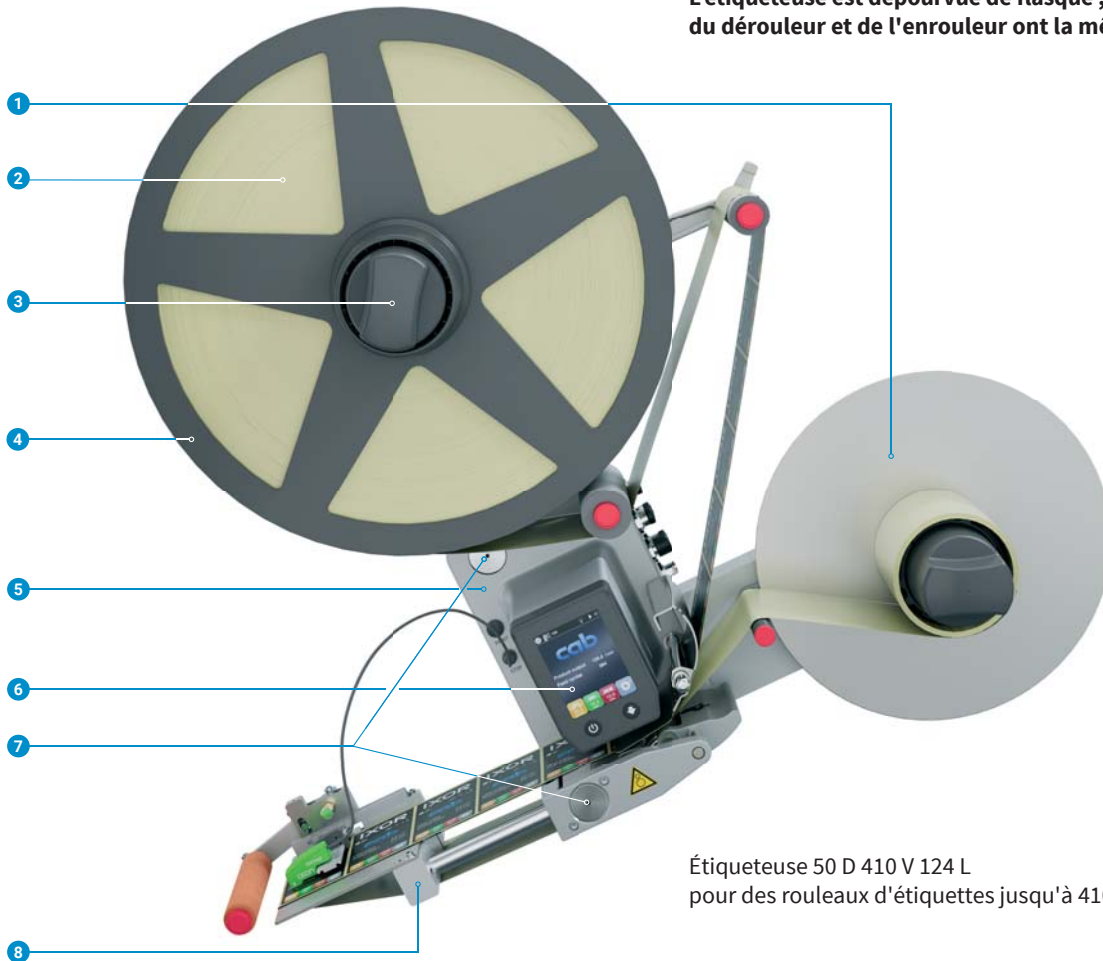
Intégration verticale :

Pour positionner et fixer le flasque, l'axe porte-mandrin est allongé de 62 mm par rapport à l'enrouleur.

L'étiqueteuse peut également être montée ainsi horizontalement.

Intégration horizontale :

L'étiqueteuse est dépourvue de flasque ; les axes porte-mandrins du dérouleur et de l'enrouleur ont la même longueur.



Étiqueteuse 50 D 410 V 124 L

pour des rouleaux d'étiquettes jusqu'à 410 mm de diamètre

1 Enrouleur

Le support est réenroulé après la dépose des étiquettes. Grâce au bras danseur et à l'embrayage intégré, le support d'étiquettes est maintenu et réenroulé avec une tension régulière après le rouleau d'entraînement.

2 Dérouleur

Pour rouleaux d'étiquettes jusqu'à 410 mm de diamètre extérieur. Grâce au bras danseur et au frein intégré, les étiquettes sont déroulées avec une tension régulée.

3 Axe porte-mandrin

Le mandrin du rouleau d'étiquettes est serré ou libéré en tournant la poignée.

4 Flasque

Pour le maintien et le guidage du rouleau d'étiquettes en position de montage verticale. Pour cela, l'axe porte-mandrin est plus long de 62 mm par rapport à la position de montage horizontale.

5 Moteur d'étiquetage

Le moteur d'étiquetage est le cœur de l'étiqueteuse. Il comprend le rouleau d'entraînement pour le transport de la bande d'étiquettes, le servomoteur brushless et la commande incluant le panneau de commande.

6 Panneau de commande

Afficheur LCD tactile couleur de 3,5". Orientable à 180° pour montage tête en bas.

7 Points de montage

Pour la fixation à des tiges d'un diamètre de 30 mm. En déplaçant le système, la position de l'étiquette sur le produit peut être ajustée transversalement à son sens de déplacement.

8 Module d'étiquetage

Il peut être configuré de manière spécifique à l'application grâce à un vaste système modulaire.

Étiqueteuse

IXOR

Dérouleur et enrouleur motorisés

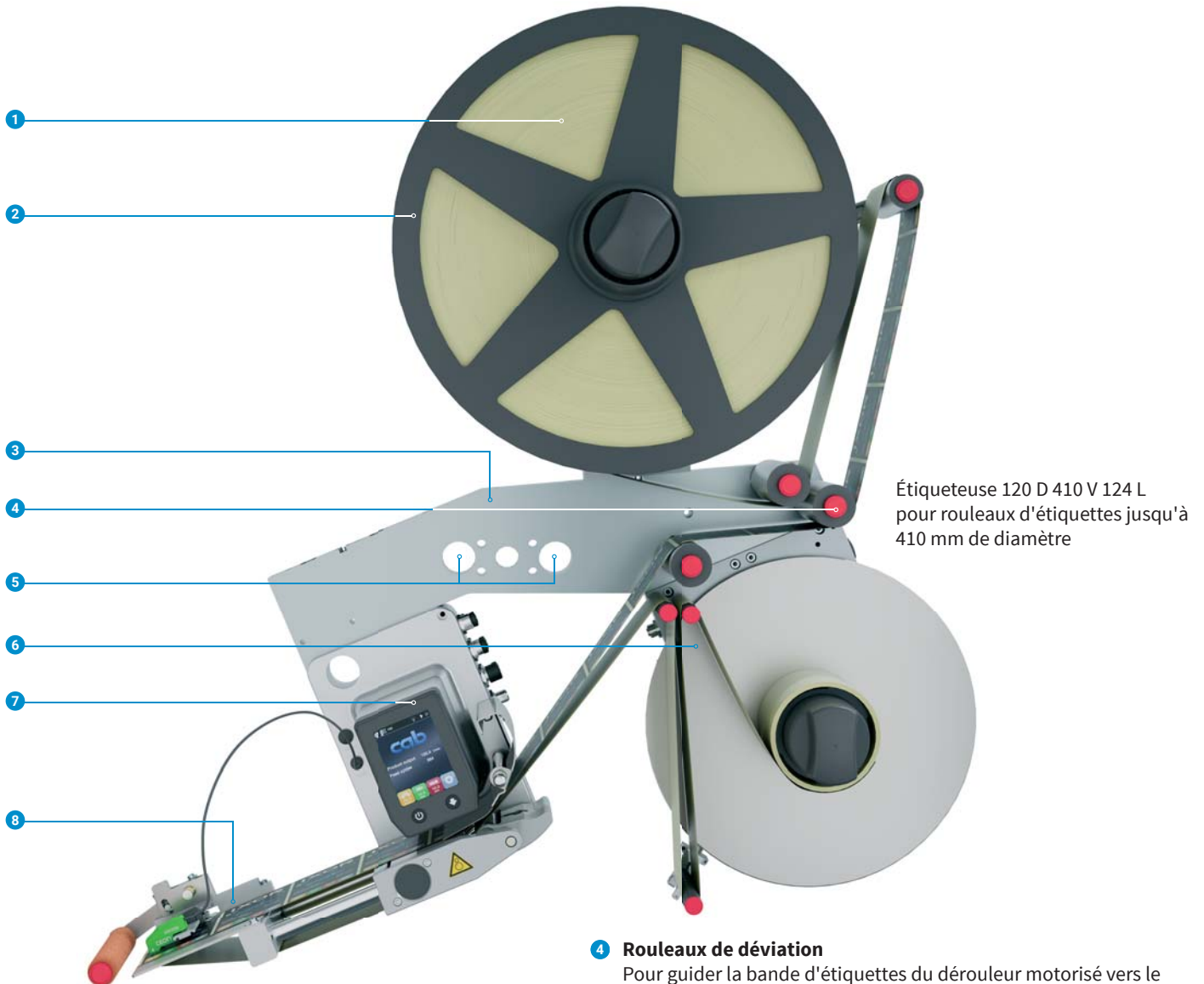
Pour des vitesses de bande

- jusqu'à 75 m/min avec dérouleur mécanique, enrouleur motorisé
- jusqu'à 120 m/min avec dérouleur et enrouleur motorisés jusqu'à 200 m/min sur demande

Diamètre de rouleau 410 mm / sur demande 510 mm

Conception modulaire :

le moteur d'étiquetage ainsi que le dérouleur et l'enrouleur sont montés sur la plaque de fixation. Selon le besoin, les modules peuvent également être positionnés spécifiquement sur une plaque support.



1 Dérouleur mécanique ou motorisé

Pour rouleaux d'étiquettes jusqu'à 410 mm de diamètre extérieur (510 mm sur demande). Avec le dérouleur motorisé, un moteur brushless intégré fait tourner le rouleau d'étiquettes et déroule la bande d'étiquettes en fonction de la position du bras danseur.

2 Flasque

Pour le maintien et le guidage du rouleau d'étiquettes en position de montage verticale. Pour cela, l'axe porte-mandrin est plus long de 62 mm par rapport à la position de montage horizontale.

3 Plaque de fixation

Pour fixer toutes les unités : moteur d'étiquetage ainsi que dérouleur et enrouleur motorisés.

4 Rouleaux de déviation

Pour guider la bande d'étiquettes du dérouleur motorisé vers le moteur d'étiquetage.

5 Points de montage

Pour la fixation sur des colonnes. Ainsi il est possible de régler la position de l'étiquette sur le produit, transversalement à son sens de défilement.

6 Enrouleur motorisé

Le support est enroulé après la distribution des étiquettes. Grâce au bras danseur et au moteur brushless intégré, le support est maintenu constamment sous tension après le rouleau d'entraînement. La position d'intégration est libre. Avec la connexion de l'enrouleur motorisé, la vitesse de bande est automatiquement activée.

7 Moteur d'étiquetage

Il est fixé sur la plaque. Un module PowerBus est intégré pour le raccordement des enrouleurs motorisés.

7 Module d'étiquetage

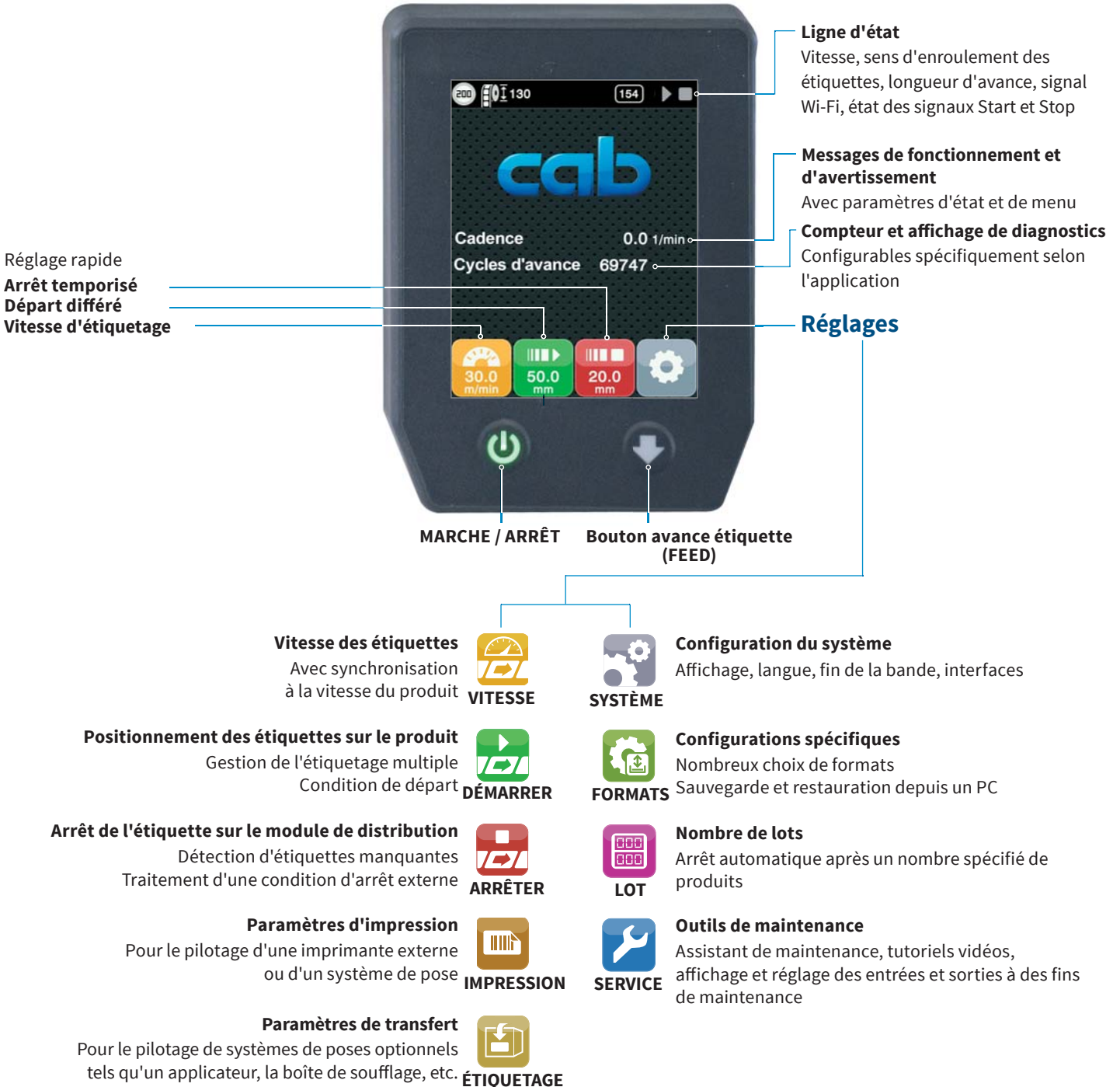
Il peut être configuré de manière spécifique à l'application grâce à un vaste système modulaire.

Panneau de commande

ROXI IXOR

Utilisation simple et intuitive.
Selon l'intégration de l'étiqueteuse, l'afficheur peut être tourné de 180°.

Interface utilisateur avec icônes explicites pour la configuration de l'appareil



Firmware

ROXI IXOR

Système d'exploitation Linux embarqué



- Prise en charge opérationnelle de paquets et d'interfaces de la communauté Open Source, tels que FTP, SSL, Avahi/Zeroconf



- Mises à jour régulières pour les correctifs urgents et les patches de sécurité officiels CVE
- Notes de version pour chaque mise à jour

Compatibilité des étiqueteuses



- Même base de code pour ROXI et IXOR
- Fichier de firmware identique en préparation
- Chaque évolution est immédiatement disponible sur chaque appareil

Maintenance et diagnostics



- Interface Web
- Journal des événements pour le suivi des activités
- Documents de diagnostic au format XML standardisé

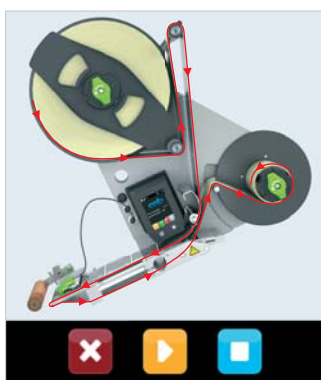
Interfaces et fonctionnalités pour l'utilisateur

	Clé USB	Interface Web	Logiciel FTP
Accès à l'ensemble de la documentation de l'appareil	✓	✓	✓
Sauvegarde et restauration	✓	✓	✓
Lecture et importation de configurations	✓	✓	✓
Mise à jour du firmware	✓		✓



VNC LAN / WLAN

Commande à distance par PC, smartphone ou tablette



Diagrammes d'insertion

Affichage sur l'écran

Mises à niveau

- L'activation de protocoles tels que MQTT ou de fonctions telles que l'encodeur maître se font par des clés d'activation pouvant être achetées séparément

Assistance à distance

- Les techniciens peuvent utiliser le réseau client existant pour effectuer un diagnostic à distance
- Oscilloscope logiciel spécialisé avec une résolution jusqu'à 1 ms → peut être utilisé sans restriction pendant la production

Protocoles Ethernet intégrés pour les systèmes de contrôle centralisés

MQTT - MQTT, ModBus TCP

OPC UA - OPC UA

PROFINET - Profinet

disponible à partir du 1^{er} trimestre 2026

- Accès aux paramètres, signaux E/S, messages d'erreur via automate et PC industriels
- Activation par clé

Redondance

- Dans un réseau Ethernet, un nombre illimité de paires d'étiqueteuses peut fonctionner en redondance
- Lorsqu'une étiqueteuse pose des étiquettes sur les produits, l'autre reste en veille. En cas de dysfonctionnement de l'étiqueteuse active (par exemple, fin du rouleau), la seconde prend immédiatement le relais
- Cela garantit que tous les produits situés entre les deux étiqueteuses sont correctement étiquetés
- La cellule de détection produit et l'encodeur sont présents une seule fois pour les deux étiqueteuses. Les signaux sont transmis aux deux appareils via un répartiteur
- Un adaptateur est nécessaire pour la connexion Ethernet
- Activation par clé

**1 Interrupteur d'alimentation****2 Connecteur d'alimentation****3 2 x USB maître**

pour balise d'alarme lumineuse, panneau de commande externe, clé USB, clé Wi-Fi

4 Ethernet

Transfert de données TCP/IP

5 START

Signal START, par exemple avec la cellule de détection produit

6 Interface E/S

Conforme à la norme CEI/EN 61131-2, type 1+3

Toutes les entrées et sorties sont protégées contre les inversions de polarité, les sorties sont également protégées contre les courts-circuits

7 SYNC

Synchronisation des étiquettes à la vitesse du produit grâce au codeur incrémental (rotatif → linéaire sur demande)

**Entrées digitales**

Étiquetteuse en marche
Décollement
Start étiquetage
Verrouillage Start
Réinitialiser défaut
Personnalisée

Sorties digitales PNP

Étiquetteuse prête
Bouton de décollement appuyé
Arrêt du transport des étiquettes
Transport des étiquettes actif
Étiquette manquante sur le support
Fin de bande d'étiquettes
Pré-alarme fin de bande d'étiquettes
Défaut
Personnalisée

Entrées analogiques

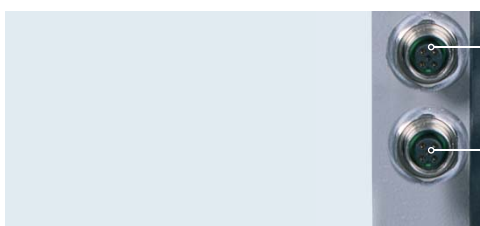
Vitesse
Départ différé
Arrêt temporisé

Affichage du statut sur le panneau de commande

De toutes les entrées et sorties.

Utile lors de la configuration initiale, notamment pour l'intégration d'une étiqueteuse dans un système de contrôle externe.

Pour les tests, les entrées et sorties peuvent être simulées ou forcées.

**8 PRINT & APPLY**

Interface périphérique pour la gestion d'une imprimante et commande d'un système de pose avec alimentation 24 VDC.

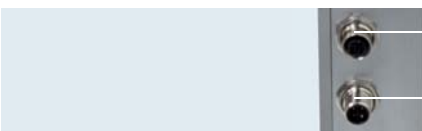
9 STOP

Connexion de la cellule de détection d'étiquettes pour la détection optique ou inductive du début de l'étiquette

○ Connecteurs et brochage compatibles avec IXOR



Dériveur et enrouleur motorisés



- 1 END/DIM**
Entrée cellule pour dérouleur mécanique
Pré-alarme fin de bande d'étiquettes, fin de bande d'étiquettes, bande arrachée
 - 2 Ethernet**
Transfert de données TCP/IP
 - 3 Interface E/S**
Conforme à la norme CEI/EN 61131-2, type 1+3
Toutes les entrées et sorties sont protégées contre les inversions de polarité, les sorties sont également protégées contre les courts-circuits

<p>Entrées digitales Étiquetteuse en marche Décollement Start étiquetage Verrouillage Start Réinitialiser défaut Personnalisée</p>	<p>Sorties digitales PNP Étiquetteuse prête Bouton de décollement appuyé Arrêt du transport des étiquettes Transport des étiquettes actif Étiquette manquante sur le support Fin de bande d'étiquettes Pré-alarme fin de bande d'étiquettes Défaut Personnalisée</p>
---	---

Entrées analogiques
Vitesse
Départ différé
Arrêt temporisé

Affichage du statut sur le panneau de commande
De toutes les entrées et sorties.
Utile lors de la configuration initiale, notamment pour l'intégration d'une étiqueteuse dans un système de contrôle externe
Pour les tests, les entrées et sorties peuvent être simulées ou forcées.
 - 4 START**
Signal START, par exemple avec la cellule de détection produit
 - 5 APPLY**
Port USB maître (via câble adaptateur)
Interface périphérique pour imprimante et commande d'un système de pose conformément à **9**
Interface E/S configurable avec deux entrées et une sortie
Conforme à la norme CEI/EN 61131-2, type 1+3
Toutes les entrées et sorties sont protégées contre les inversions de polarité, les sorties sont également protégées contre les courts-circuits
Alternativement connexion du panneau de commande externe ou de la balise d'alarme lumineuse
 - 6 SYNC**
Synchronisation des étiquettes à la vitesse du produit grâce au codeur incrémental (rotatif → linéaire sur demande)
 - 7 POWER IN**
Entrée alimentation secteur : 100 à 240 V, 50 à 60 Hz
 - 8 WLAN**
Monté dans le panneau de commande
 - 9 PRINT & APPLY**
Interface périphérique pour imprimante et commande d'un système de pose avec alimentation 24 VDC
 - 10 STOP**
Connexion cellule de détection d'étiquettes optique ou inductive
 - 11 POWERBUS IN**
Entrée alimentation secteur : 100 à 240 V, 50 à 60 Hz
 - 12 POWERBUS OUT**
Sortie alimentation secteur : 100 à 240 V, 50 à 60 Hz
- Connecteurs et brochage compatibles avec ROXI

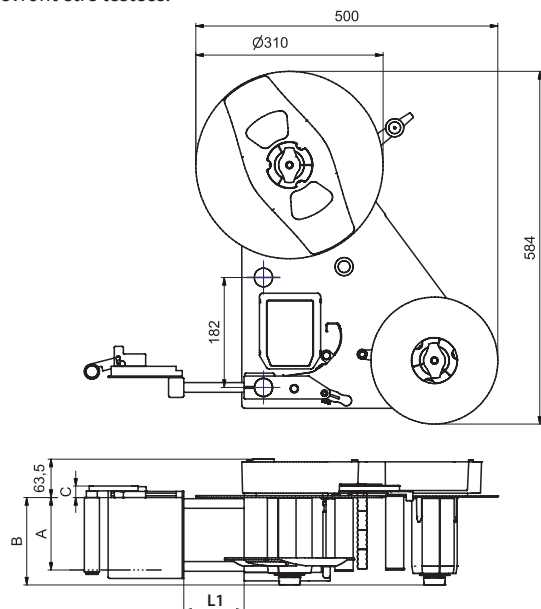
Données techniques

ROXI

Largeur rouleau ROXI		jusqu'à (mm)		60	120	180
Vitesse de bande	jusqu'à (m/min)		30	30	30 ²⁾	
Cadence	Nombre (étiquettes/min)		Elle est déterminée par la longueur de l'étiquette et la vitesse du produit et peut être simulée depuis le panneau de commande			
Montage / Intégration			vertical / horizontal			
Sens de distribution			L vers la gauche ou R vers la droite			
Matières¹⁾						
Étiquettes		sur rouleau		Papier, synthétiques PET, PE, PP, PVC / livrets sur demande		
	Largeur	(mm)	10 - 56	10 - 116	10 - 176	
	Longueur d'avance	(mm)	10 - 6000			
	Marge	min (mm)	2			
	Épaisseur	(mm)	0,055 - 1,0			
Support	Largeur	(mm)	15 - 60	15 - 120	15 - 180	
Poids du rouleau	jusqu'à (kg)		12			
Dérouleur	Ø extérieur	(mm)	310			
	Ø mandrin	(mm)	76			
	Sens d'enroulement		intérieur ou extérieur			
Enrouleur	Ø extérieur	(mm)	210			
	Ø mandrin	(mm)	76			
Cellule de détection d'étiquettes						
Marge du bord	Fonctions		détection bord de l'étiquette et fin de matière			
	CEON	(mm)	9 - 30	9 - 60	9 - 90	
	GAB 500-1	(mm)	7,5 - 17,5			
	GAB 500-2	(mm)	8 - 40			
Fonctionnement						
Tension		100 - 240 V~, 50 - 60 Hz				
Consommation électrique		100 V~ max. 2 A / 240 V~ max. 1 A				
Température / humidité	En fonctionnement		5 - 40 °C / 10 - 85 %, sans condensation			
	Stockage		0 - 60 °C / 20 - 85 %, sans condensation			
	Transport		-25 - 60 °C / 20 - 85 %, sans condensation			
Certifications	CE, FCC classe A, ICES-3					
	en préparation		cULus, CB			
Indice de protection		IP 40				
Panneau de commande						
Boutons LED		MARCHE / ARRÊT, FEED (avance étiquette)				
Afficheur LCD Largeur x Hauteur (mm)		54 x 70				
Surveillances						
Pré-alarme fin de bande, bande arrachée, couple, température, tensions						

¹⁾ La distribution est tributaire des dimensions, de la matière et de la nature de l'adhésif de l'étiquette. Pour les applications spécifiques il est nécessaire d'effectuer au préalable des tests et une validation.

²⁾ La vitesse de la bande de 30 m/min a été déterminée avec une largeur de rouleau de 180 mm et une longueur d'étiquette de 98 mm. D'autres dimensions devront être testées.



Étiquetteuse	Repère A (mm)	Repère B (mm)	Poids (kg)
ROXI 60	60	140	11,5
ROXI 120	120	145	12
ROXI 180	180	205	13

Module de distribution	Repère C (mm)	Tige de montage	Repère L1 (mm)
SP	19	MS 25	25
SPE	24	MS 100	100
SPFA	19	MS 200	200
		MS 300	300
		MS 400	400

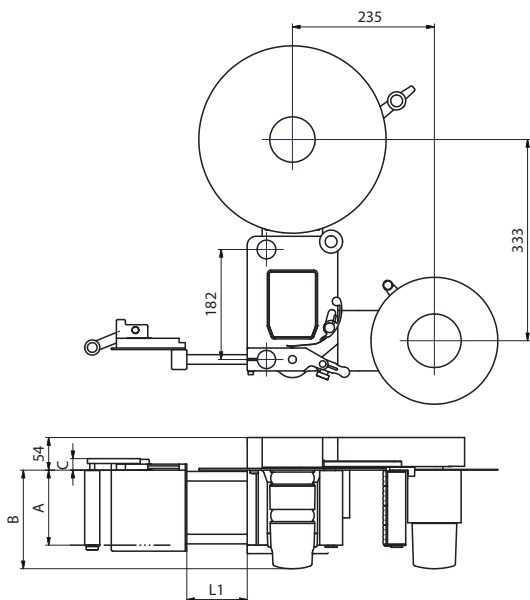
Les indications sur le programme de livraison, l'aspect et les données techniques correspondent aux connaissances existantes lors de l'impression. Sous réserve de modifications.
Les informations du catalogue ne constituent aucune assurance ou garantie.

Données techniques

IXOR

Largeur rouleau IXOR		jusqu'à (mm)		62	124	186
Vitesse de bande avec dérouleur et enrouleur mécaniques jusqu'à (m/min)						
				50		
Dérout. mécan., enroul. motorisé jusqu'à (m/min)						
				75		
Dérout. et enrouleur motorisés jusqu'à (m/min)						
				120 / sur demande jusqu'à 200		
Cadence		Nombre (étiquettes/min)		Elle est déterminée par la longueur de l'étiquette et la vitesse du produit et peut être simulée depuis le panneau de commande		
Montage / Intégration				vertical / horizontal		
Sens de distribution				L vers la gauche ou R vers la droite		
Matières¹⁾						
Étiquettes		sur rouleau		Papier, synthétiques PET, PE, PP, PVC / livrets sur demande		
		Largeur (mm)		10 - 58	10 - 120	10 - 182
		Longueur d'avance (mm)		10 - 6000		
		Marge min (mm)		2		
		Épaisseur (mm)		0,055 - 1,0		
Support		Largeur (mm)		15 - 62	15 - 124	15 - 186
Poids du rouleau		jusqu'à (kg)		15		
Dérout. Ø extérieur (mm)		mécanique 310, 410 / motorisé 410, sur demande 510				
Ø mandrin (mm)		76				
Sens d'enroulement		intérieur ou extérieur				
Enrouleur Ø extérieur (mm)		mécanique 210, 290 / motorisé 310, sur demande 410				
Ø mandrin (mm)		92				
Cellule de détection d'étiquettes						
Marge du bord		Fonctions		détection bord de l'étiquette et fin de matière		
		CEON (mm)		9 - 30	9 - 60	9 - 90
		GAB 500-1 (mm)		7,5 - 17,5		
		GAB 500-2 (mm)		8 - 40		
Fonctionnement						
Tension		100 - 240 V~, 50 - 60 Hz				
Consommation électrique		100 V~ max. 5 A / 240 V~ max. 2,5 A				
Température / humidité		En fonctionnement		5 - 40 °C / 10 - 85 %, sans condensation		
		Stockage		0 - 60 °C / 20 - 85 %, sans condensation		
		Transport		-25 - 60 °C / 20 - 85 %, sans condensation		
Certifications		CE, FCC classe A, ICES-3, cULus, CB				
Indice de protection		IP 66				
Panneau de commande						
		Boutons LED		MARCHE / ARRÊT, FEED (avance étiquette)		
Afficheur LCD		Largeur x Hauteur (mm)		54 x 70		
Surveillances						
		Pré-alarme fin de bande, fin de bande, bande arrachée, couple, température, tensions				

¹⁾ La distribution est tributaire des dimensions, de la matière et de la nature de l'adhésif de l'étiquette. Pour les applications spécifiques il est nécessaire d'effectuer au préalable des tests et une validation.



	Repère A (mm)	Repère B (mm)	
		Intégration	
		verticale	horizontale
Largeur rouleau	62	163	163
	124	225	163
	186	287	225

Module de distribution	Repère C (mm)	Tige de montage	Repère L1 (mm)
SP	19	MS 25	25
SPE	24	MS 100	100
SPFA	19	MS 200	200
		MS 300	300
		MS 400	400

Les indications sur le programme de livraison, l'aspect et les données techniques correspondent aux connaissances existantes lors de l'impression. Sous réserve de modifications.
Les informations du catalogue ne constituent aucune assurance ou garantie.

Modules d'étiquetage

ROXI IXOR

Ils sont construits de manière modulaire.

Les réglages des brosses ou rouleaux lamineurs et des cellules, peuvent être reproduits à l'aide d'échelles graduées.

Tous les ajustements peuvent être effectués avec un tournevis Torx, même pendant l'étiquetage.

Les pièces d'usure, telles que les brosses et rouleaux lamineurs ou les rouleaux de déviation, peuvent être retirés et réinstallés sans outil pour l'entretien ou le nettoyage.

Adaptation modulaire en cinq étapes :

1. Module de distribution

La bande d'étiquettes est insérée par le côté. Les modules peuvent se configurer selon le besoin.

2. Chariots

Il permet de régler la distance entre la brosse ou le rouleau lamineur et l'arête de décollement.

3. Brosse ou rouleau lamineurs

Lors du passage du produit, l'étiquette peut être appliquée à l'aide d'un rouleau ou d'une brosse. Pour un résultat d'étiquetage optimal, ces éléments peuvent être ajustés avec précision en fonction du produit.

4. Tiges de montage

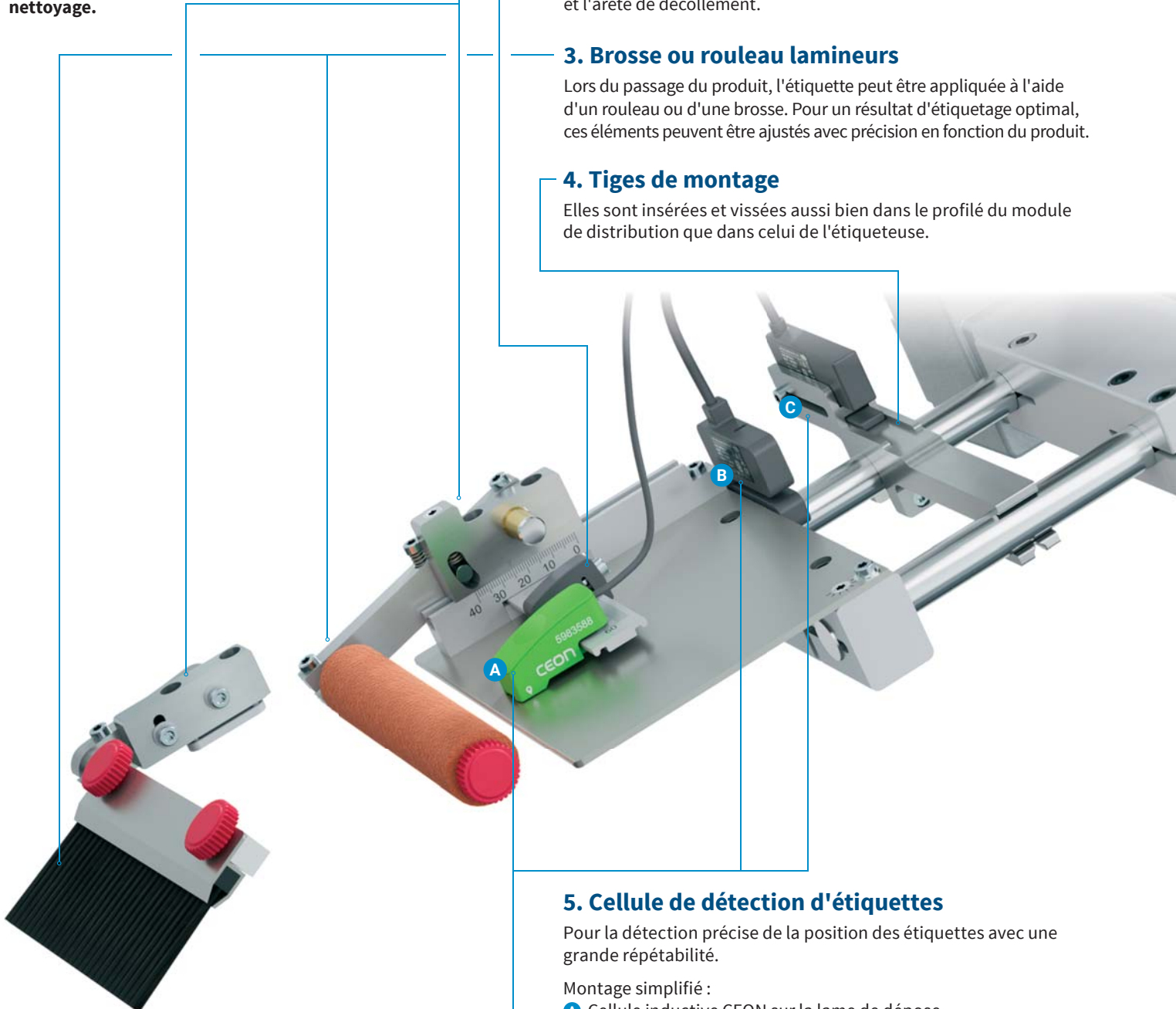
Elles sont insérées et vissées aussi bien dans le profilé du module de distribution que dans celui de l'étiqueteuse.

5. Cellule de détection d'étiquettes

Pour la détection précise de la position des étiquettes avec une grande répétabilité.

Montage simplifié :

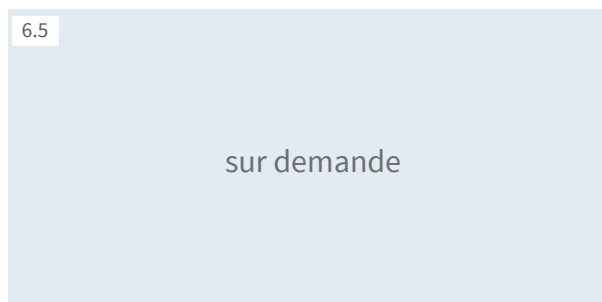
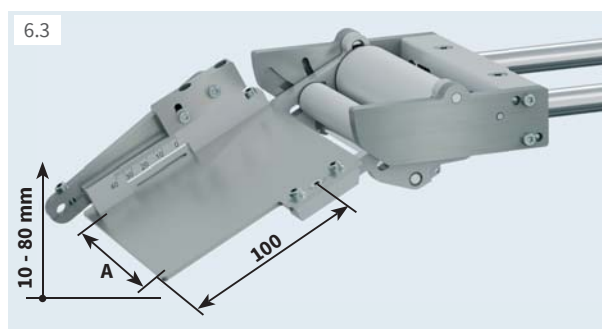
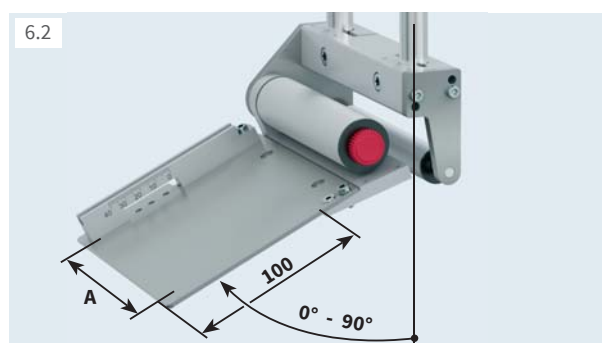
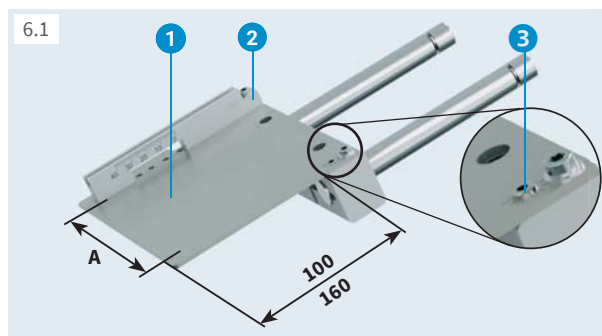
- A** Cellule inductive CEON sur la lame de dépose
- B** Cellule fourche GAB 500-1 sur le module de distribution
- C** Cellule fourche GAB 500-2 sur le profilé



Modules de distribution

ROXI IXOR

Le module de distribution est composé de la lame de dépose ① et du guide ②.



Modules de distribution SP

Ils sont fixés aux deux tiges de montage.

Le défilement de la bande d'étiquettes peut être ajusté pendant l'étiquetage avec l'excentrique ③

	Sens de distribution				Repère A (mm)
	vers la gauche		vers la droite		
Module de distribution	SP 100/60L	SP 160/60L	SP 100/60R	SP 160/60R	62
	SP 100/120L	SP 160/120L	SP 100/120R	SP 160/120R	124
	SP 100/180L	SP 160/180L	SP 100/180R	SP 160/180R	186

Modules de distribution SPE réglables

Une meilleure ergonomie d'utilisation ou des contraintes d'encombrement peuvent nécessiter l'installation de l'étiqueteuse à la verticale. Pour l'étiquetage, les lames de dépose sont réglables en continu de 0 à 90°.

	Sens de distribution		Repère A (mm)
	vers la gauche	vers la droite	
Module de distribution	SPE 100/60L	SPE 100/60R	62
	SPE 100/120L	SPE 100/120R	124
	SPE 100/180L	SPE 100/180R	186

Lame de dépose 160 sur demande

Modules de distribution SPFA à ressorts, pivotants

Pour l'étiquetage sur des surfaces incurvées, le module de distribution s'adapte automatiquement à la surface et à la hauteur des produits grâce à la pression du ressort.

Plage de pivotement en hauteur réglable de 10 à 80 mm.

Utilisation avec rouleau lamineur uniquement.

	Sens de distribution		Repère A (mm)
	vers la gauche	vers la droite	
Module de distribution	SPFA 100/60L	SPFA 100/60R	60
	SPFA 100/120L	SPFA 100/120R	120
	SPFA 100/180L	SPFA 100/180R	180

Lame de dépose 160 sur demande

Modules de distributions SPZP avec lame de dépose pivotable pneumatiquement

Pour l'étiquetage des surfaces sensibles, sur des objets cylindriques ou dans des creux, la lame de dépose peut être pivotée pneumatiquement.

Plage de pivotement en hauteur de 10 à 20 mm

Utilisation avec rouleau lamineur uniquement.

	Sens de distribution		Repère A (mm)
	vers la gauche	vers la droite	
Module de distribution	SPZP 100/60L	SPZP 100/60R	60
	SPZP 100/120L	SPZP 100/120R	120
	SPZP 100/180L	SPZP 100/180R	180

Lame de dépose 160 sur demande

Modules de distributions SPAP avec rouleau lamineur pivotable pneumatiquement

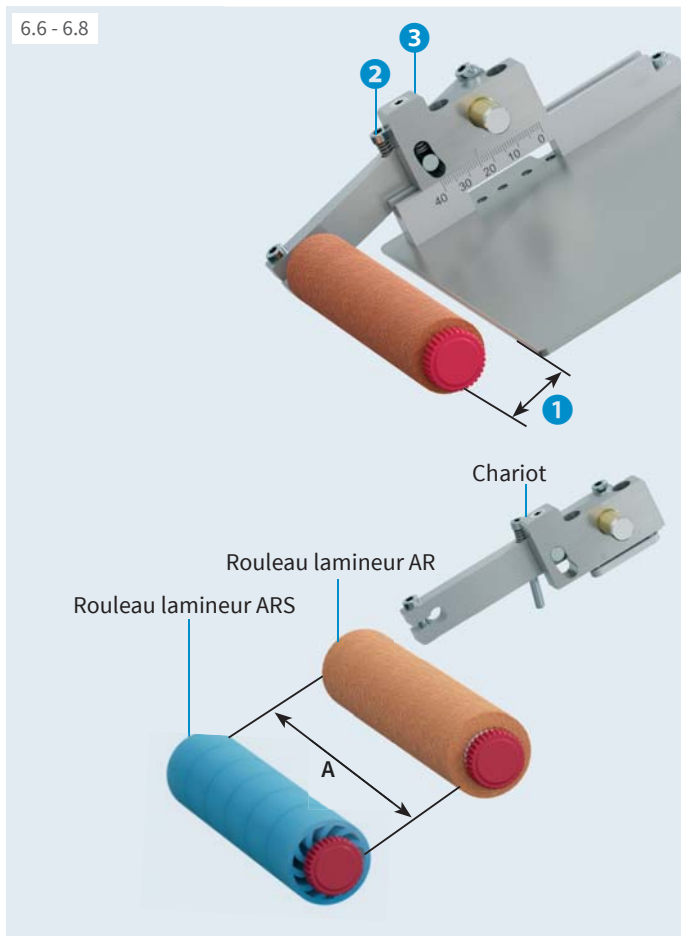
Pour l'étiquetage des surfaces sensibles, sur des objets cylindriques ou dans des creux, le rouleau lamineur peut être pivoté pneumatiquement.

Plage de pivotement en hauteur jusqu'à 10 mm

	Sens de distribution		Repère A (mm)
	vers la gauche	vers la droite	
Module de distribution	SPAP 100/60L	SPAP 100/60R	60
	SPAP 100/120L	SPAP 100/120R	120
	SPAP 100/180L	SPAP 100/180R	180

Lame de dépose 160 sur demande

6.6 - 6.8



Chariot pour le montage d'un rouleau lamineur
Il est monté sur le guide du module de distribution.

Le rouleau peut être réglé de manière optimale grâce à trois réglages :

- 1 La distance par rapport à l'arête de décollement : de 5 à 40 mm
- 2 La position basse du rouleau lamineur vers le produit
- 3 La force d'appui sur le produit par la précontrainte du ressort.

Sens de distribution	Modèle vers la gauche	Modèle vers la droite
Chariot	AL	AR

Rouleaux lamineurs AR

Matière : mousse à pores ouverts pour les applications standards
Le rouleau lamineur est monté sur le levier.

En cas d'usure, il peut être remplacé sans outil.

	Modèle	Repère A (mm)
Rouleau lamineur	AR 60	62
	AR 120	124
	AR 180	186

Rouleaux lamineurs ARS

Matière : silicone conforme FDA

Durée de vie 10 fois plus longue que la mousse

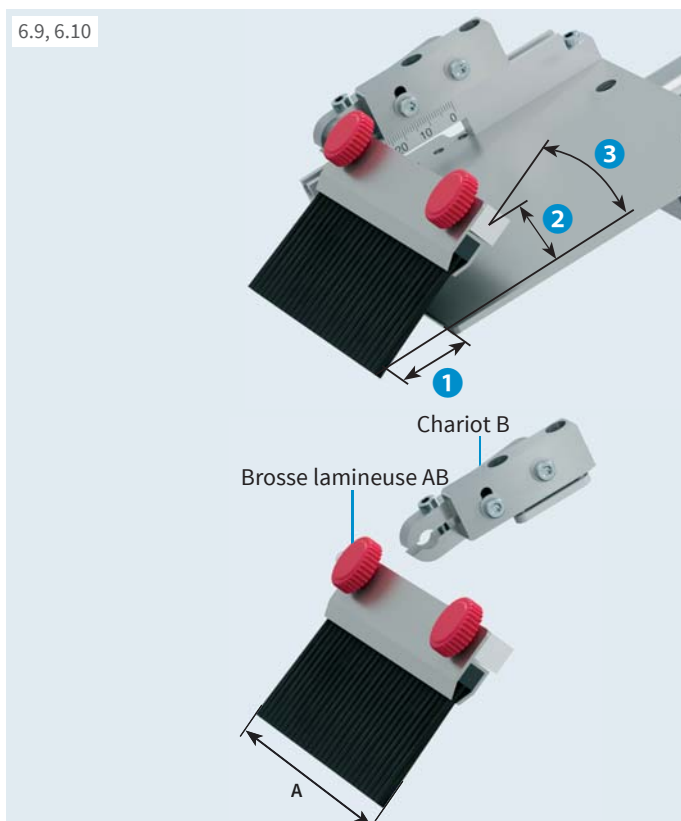
Convient aux applications alimentaires et aux salles blanches.

Le rouleau lamineur est monté sur le levier.

En cas d'usure, il peut être remplacé sans outil.

	Modèle	Repère A (mm)
Rouleau lamineur	ARS 40	41
	ARS 60	62
	ARS 120	124
	ARS 180	186

6.9, 6.10



Chariot

Il est monté sur le guide du module de distribution.

La brosse peut être réglée de manière optimale grâce à trois réglages :

- 1 La distance par rapport à l'arête de décollement : de 1 à 35 mm
- 2 La hauteur par rapport à l'arête de décollement
- 3 L'angle par rapport à l'arête de décollement : entre 15 et 45°

	Modèle vers la gauche et vers la droite
Chariot	B

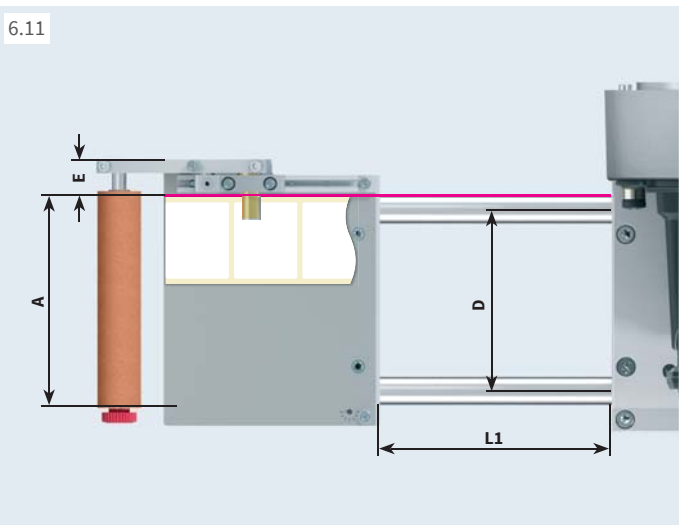
Brosses lamineuses AB

Pour étiquettes standards à partir de 20 mm de large et 20 mm de haut.

La brosse lamineuse est montée avec l'axe carré directement sur le chariot. En cas d'usure, elle peut être remplacée sans outil.

	Modèle	Repère A (mm)
Brosse lamineuse	AB 60	62
	AB 120	124
	AB 180	186

Tiges de montage



Tiges de montage

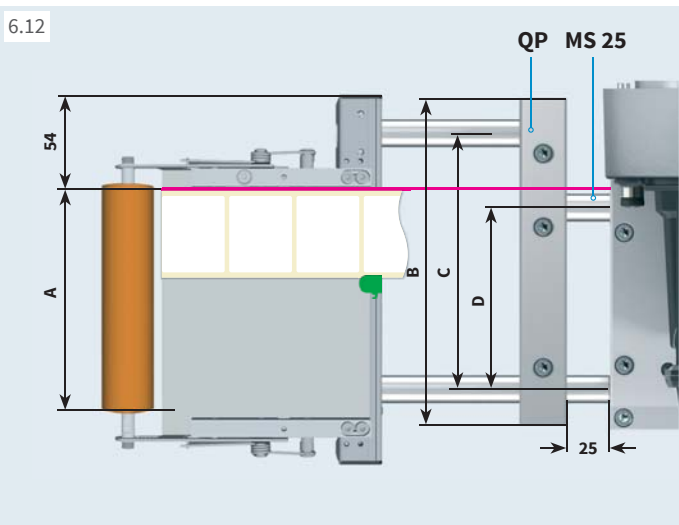
Elles relient l'étiqueteuse au module d'étiquetage.
Longueur selon application

	Modèle	Repère L1 (mm)
Tige de montage	MS 25	25
	MS 100	100
	MS 200	200
	MS 300	300
	MS 400	400

Autres longueurs sur demande

	Repère E (mm)		Repère A (mm)	Repère D (mm)
Module SP	20	Module SPxx 60	62	104
Module SPE	24	Module SPxx 120	124	104
Module SPFA	20	Module SPxx 180	186	166

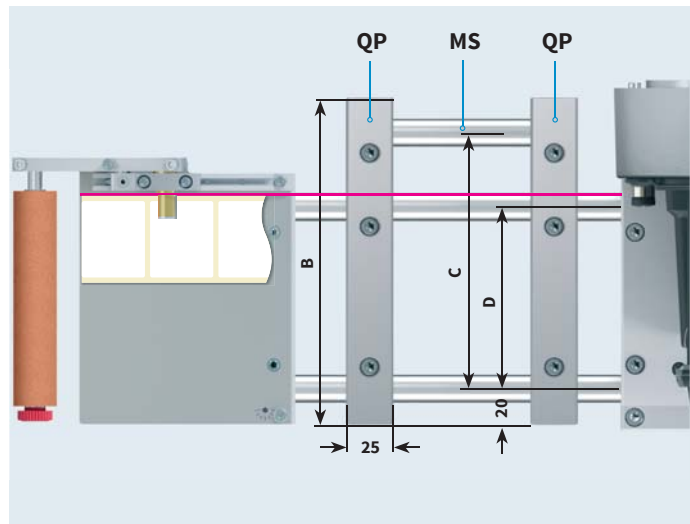
Profils d'adaptation



Montage des arêtes de décollement et des rouleaux lamineurs de l'IXOR sur ROXI

Le profilé QP, associé à la tige de montage MS 25, permet d'ajuster facilement la distance de D à C.

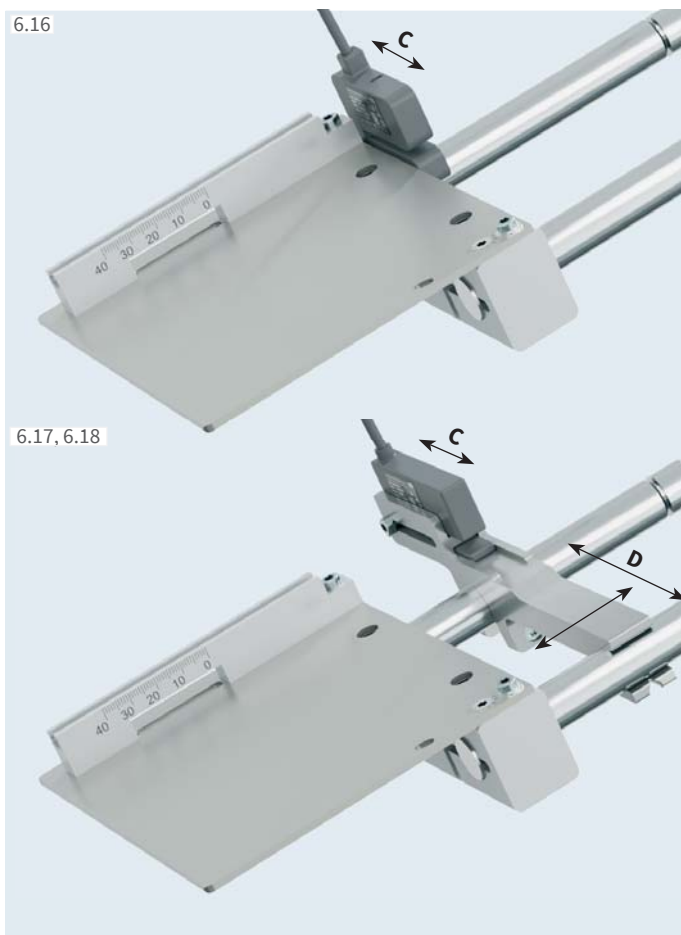
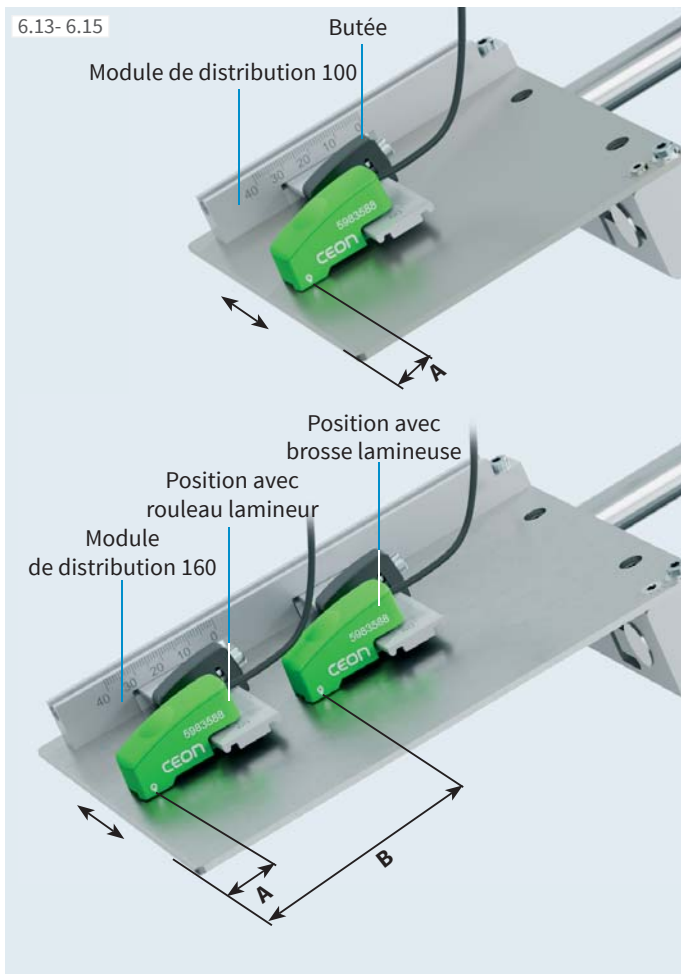
	Modèle	Lame de dépose Repère A (mm)	Repère B (mm)	Repère C (mm)	Repère D (mm)
Profilé	QP 186	62	186	146	104
	QP 186	124	186	146	104
	QP 248	186	248	208	166
Tige de montage	MS 25	—	—	—	—



Pour plus de rigidité avec de longues tiges de montage ou pour fixer des accessoires, une troisième tige de montage MS ainsi que des profilés QP supplémentaires peuvent être installés.

	Modèle	Repère B (mm)	Repère C (mm)	Repère D (mm)
Profilé	QP 186	186	146	104
	QP 248	248	208	166

Longueur des tiges de montage sur demande



Cellule de détection d'étiquettes CEON

Elle est connectée à l'étiqueteuse via une interface de communication intelligente. La fonction d'apprentissage s'effectue depuis le panneau de commande. L'étalonnage est terminé après seulement deux étiquettes.

Une sonde en céramique mesure de façon inductive la différence de hauteur entre le support et la surface supérieure de l'étiquette, au niveau de son bord. Le capteur peut être déplacé le long de la barre de maintien. La distance par rapport au bord se règle facilement grâce aux graduations.

		Cellule de détection d'étiquettes CEON	
Fonctionnement		par induction, avec sonde en céramique	
Matière	Étiquettes	papier, synthétique, opaque ou transparent	
	Support	opaque, translucide, transparent	
Épaisseur étiquettes	(mm)	0,05 - 1,0	
Échenillage étiquettes	(mm)	>2	
Répétabilité	(mm)	± 0,05	
Câble de connexion longueur	(mm)	600	

Butée

Elle est réglable et garantit le même positionnement après le démontage du capteur.

Barre de maintien

Elle est proposée en trois longueurs et se monte avec la butée sur la lame de dépose.

La distance A est optimisée pour le rouleau lamineur et la brosse.

	Modèle	Distance de la cellule par rapport au bord de référence (mm)	avec butée (mm)
Barre de maintien	CEON 30	10 - 30	20 - 30
	CEON 60	10 - 60	20 - 60
	CEON 90	10 - 90	20 - 90
Distance par rapport à l'arête de décollement	Repère A	14 - 24 mm réglable 14 mm recommandé avec rouleau lamineur 24 mm recommandé avec brosse lamineuse	
	Repère B	74 mm recommandé avec brosse lamineuse	

Cellule fourche GAB 500-1

Fixation sur le module de distribution. La distance de la cellule par rapport au bord de référence est réglable de 7,5 à 17,5 mm.

		Cellule fourche GAB 500-1	
Fonctionnement		optique, émetteur-récepteur	
Matière	Étiquettes	papier, synthétique, opaque	
	Support	translucide, transparent	
Hauteur de passage matière	(mm)	3	
Échenillage étiquettes	(mm)	>2	
Répétabilité	(mm)	± 0,05	
Distance C bord de référence	(mm)	7,5 - 17,5	

Cellule fourche GAB 500-2

Le montage s'effectue sur le support. La distance de la cellule par rapport au bord de référence est réglable de 8 à 40 mm.

		Cellule fourche GAB 500-2	
Fonctionnement		optique, émetteur-récepteur	
Matière	Étiquettes	papier, synthétique, opaque	
	Support	translucide, transparent	
Hauteur de passage matière	(mm)	5	
Échenillage étiquettes	(mm)	>2	
Répétabilité	(mm)	± 0,05	
Distance C bord de référence	(mm)	8 - 40	

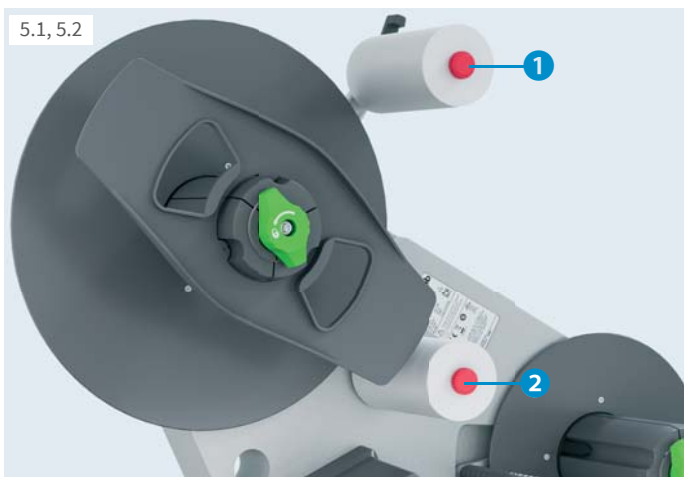
Support

Montage possible n'importe où sur les barres de montage. Fixation avec une vis.

	Modèle	Repère D (mm)
Support	GAB 500-2/124	104
	GAB 500-2/186	166

Options

ROXI IXOR



Rouleaux de déviation UR D60

Pour les matières qui se détachent du support lorsqu'elles sont soumises à un rayon de courbure étroit, des rouleaux de déviation **1** et **2** d'un diamètre de 60 mm peuvent être utilisés.

	Modèle	Diamètre (mm)	Largeur B (mm)
Rouleau de déviation	UR D60/62	60	62
	UR D60/124	60	124
	UR D60/186	60	186
Guide	FR D60	-	-

2 Ne peut pas être monté sur le moteur d'étiquetage IXOR.

Rouleaux de déviation avec revêtement antiadhésif sur demande

Accessoires



Cellule de détection produit

Pour déclencher l'étiquetage lors de la détection du produit. Distance de détection jusqu'à 200 mm.

Câble cellule de détection produit

M12-M8, 5 broches, codage a, longueur 2,5 m



Codeur incrémental

Résolution 0,1 mm, voie A et voie B avec câble de connexion M12, 5 broches, codage a, longueur 2,5 m pour la synchronisation automatique de la vitesse d'étiquetage Déverrouillage par clé.



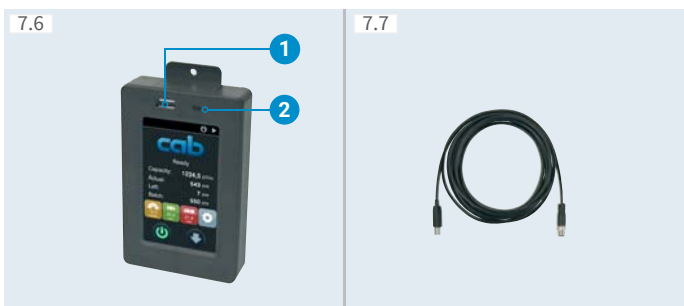
Roue pour codeur incrémental

Ampleur 200 mm, diamètre 63,7 mm



Support pour codeur incrémental

La roue est pressée sur le convoyeur à l'aide d'un ressort. Une équerre de fixation est nécessaire pour le montage sur un convoyeur.



Panneau de commande externe

Avec les mêmes fonctionnalités que celui de l'étiqueteuse La commande peut se faire aussi bien sur le panneau de commande externe que sur le panneau de commande de l'étiqueteuse.

1 Port USB

pour transférer la configuration ou le firmware

2 Affichage par LED : mise sous tension

ROXI : câble de connexion USB 1,8 m, 3 m, 5 m (11 m sur demande)
IXOR : câble de connexion Apply 6 m



Balise d'alarme lumineuse

Pour la connexion à l'étiqueteuse

- Rouge** Erreur générale, par ex. fin de bande d'étiquettes, bande d'étiquettes arrachée
- Jaune** Pré-alarme fin de bande d'étiquettes
- Vert** Appareil prêt

Câble de connexion USB 1 m

La connexion à l'IXOR nécessite en plus un câble de raccordement Apply M12, 12 broches, 0,2 m

Câbles et connecteurs

ROXI IXOR



Fiche mâle M12, 5 broches, codage a

Pour connecteurs START, PRINT & APPLY, STOP sur le moteur d'étiquetage

Fiche femelle M12, 5 broches, codage a

Pour connecteurs SYNC sur le moteur d'étiquetage



Répartiteur / adaptateur Ethernet pour fonctionnement redondant

La cellule de détection produit et le codeur ne sont présents qu'une seule fois pour les deux étiqueteuses. Les signaux sont donc transmis aux deux étiqueteuses via un répartiteur.

Répartiteur M12, 5 broches, codage a :

1 x femelle → 2 x mâle pour la cellule de détection produit

1 x mâle → 2 x femelle pour le codeur

La connexion Ethernet nécessite un **adaptateur RJ45**.



Câble d'interface E/S avec embouts à sertir

M12, 17 broches, 5 m

Câble de prolongement pour connexion E/S

M12, 17 broches, 2,5 m, 10 m



Câble de prolongement SYNC

pour codeur incrémental, redondance / M12, 5 broches, codage a, 2,5 m, 10 m

pour CEON et IXOR avec dérouleur mécanique en montage séparé M12, 5 broches, codage a, 0,5 m

Câbles

IXOR



Câble de connexion APPLY pour USB maître

M12, 12 broches, 0,2 m



Câble d'alimentation avec embouts à sertir

2,5 m, 5 m, 10 m



Câble d'alimentation avec fiche Schuko

2,5 m



Câble Ethernet

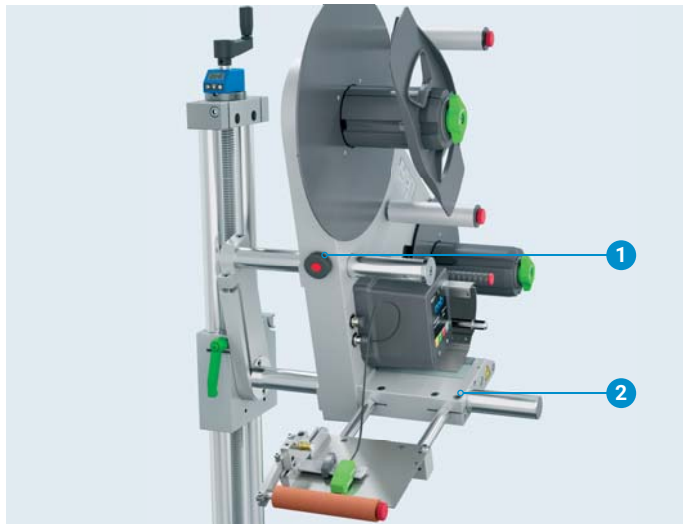
M12, 4 broches, codage d sur RJ45, 2,5 m, 5 m, 10 m

Systèmes de montage

ROXI IXOR

Ils permettent aussi bien le montage de l'étiqueteuse sur les lignes de production que son intégration dans des machines d'étiquetage.

Le système modulaire se compose de supports de montage avec support pivotant, de colonnes et de supports au sol avec accessoires.



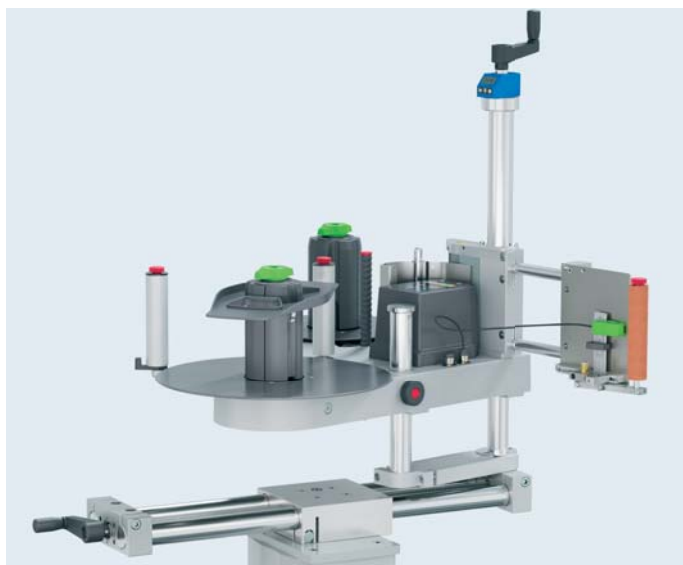
Support de montage réglable

L'étiqueteuse est montée sur deux colonnes. La position de dépose peut être réglée transversalement à la direction de transport du produit.

La fixation s'effectue:
sur ROXI à l'aide d'une vis moletée ① sur le boîtier
sur IXOR à l'aide d'une vis ② sur la plaque de fixation

Recommandé pour l'intégration verticale de l'étiqueteuse.

Pour pouvoir actionner la manivelle lors du montage sur le châssis de la colonne, une distance minimale de 40 mm est nécessaire entre le support pivotant et le boîtier.



Support de montage réglable par vis

Pour un réglage précis de la position de dépose. Le réglage par vis peut être effectué aussi bien lors d'une intégration horizontale que verticale de l'étiqueteuse. À l'aide de la manivelle, la position de dépose se déplace de 3 mm par tour.



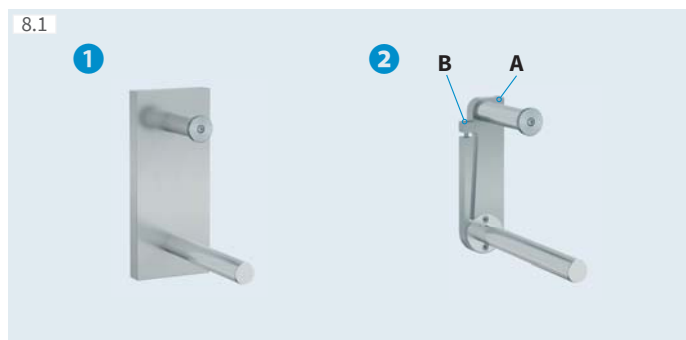
Colonne avec plateau pivotant

Avec le support à colonne, l'étiqueteuse reste stable même avec une grande plage de réglage. Elle peut être réglée avec précision sur la position de dépose, aussi bien en intégration horizontale que verticale.

L'angle de dépose peut être réglé à l'aide du plateau pivotant.

Supports de montage

ROXI IXOR



1 Montage sur la plaque ou le profilé

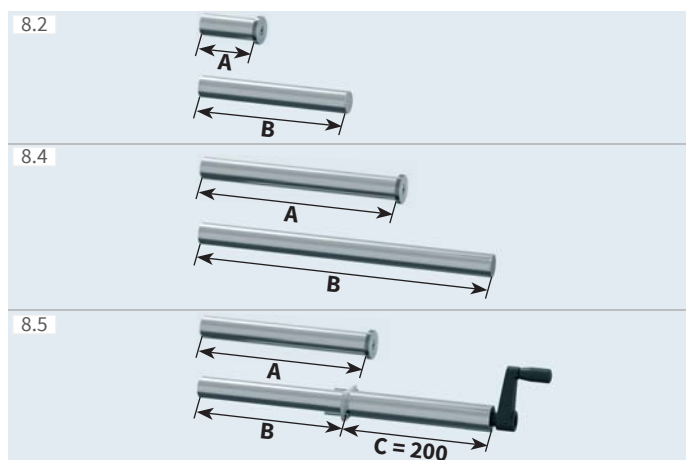
Les deux tiges peuvent être montées directement sur une plaque ou sur un profilé.

2 Montage avec support pivotant

Il permet de régler l'angle d'étiquetage avec le produit.

La barre supérieure est maintenue avec le support pivotant et fixée avec la vis A. La barre inférieure et le palier sont vissés sur le support de colonne ou sur une plaque.

Le support pivotant est articulé sur le palier et peut être bloqué avec la vis B.



	Modèle	Distance de déplacement		Longueur de barre	
		Support pivotant (mm)	Plaque (mm)	Repère A (mm)	Repère B (mm)
Support de montage fixe	GHF 120	0	20	80	226
	GHF 180	0	20	80	288
Support de montage réglable	GHV 120/100	100	120	180	325
	GHV 180/100	100	120	180	390
	GHV 120/200	200	220	280	425
	GHV 180/200	200	220	280	490
Support de montage réglable avec précision	GHS 120/150	150	150	230	225 - 375
	GHS 180/150	150	150	230	286 - 498

Support à colonne



1 Colonne

Pour fixer l'étiqueteuse sur un plateau de base ou sur un convoyeur. Réglage de la position à l'aide d'une manivelle. Le diamètre de la colonne est de 30 mm.

	Modèle	Longueur (mm)	Distance de déplacement (mm)
Colonne	SST 400	400	195
	SST 600	600	395
	SST 800	800	595

2 Plateau tournant

Il est monté sur le guide de la colonne. Une autre colonne y est fixée perpendiculairement et peut pivoter.

L'angle est réglable de 0 à 45°.

3 Plaque de support avec support de montage fixe

Elle se visse à l'avant du guide du pied de colonne. Le support de montage est fourni séparément et peut être monté pour une sortie d'étiquette à gauche ou à droite.

Plaque de support TP 120

Plaque de support TP 180

Indicateur de position

ROXI IXOR



Affichage électronique de position EPOS

Il affiche la position de l'étiquette sur le produit.

Réglages sur l'afficheur

- Comptage ascendant ou descendant
- Unité de mesure mm ou pouces
- Remise à zéro de la valeur affichée
- Absolu ou incrémental
- Définir la valeur de décalage



Kit de montage

Le kit de montage est nécessaire pour l'installation sur le tube de broche ou le support à colonne. L'indicateur de position peut être ajusté pour une lecture optimale, quelle que soit la position d'intégration de l'étiqueteuse. La position d'intégration est libre.

- 1 Kit de montage GHS pour support de montage
- 2 Kit de montage SST pour support à colonne

Supports au sol

■ Standard



Support au sol vertical 1632

De préférence pour **l'étiquetage par le dessus**. Le support au sol est équipé de roues pour le déplacement, il se positionne et se fixe sur le lieu de travail grâce à ses pieds réglables.

		Support au sol 1632
Pieds réglables	(mm)	± 15
Charge	max. (kg)	50
Charge pour un débattement de 300 mm	max. (kg)	25
Distance bord inférieur de l'étiquette par rapport au sol	(mm)	880 - 1200
Colonne 600		■
Longueur de colonne	(mm)	600
Distance de déplacement	(mm)	395
Poids	env. (kg)	40



Support au sol horizontal 1231

De préférence pour **l'étiquetage par le côté**. Il est réglable en hauteur, se positionne et se fixe sur le lieu de travail grâce à ses pieds réglables.

		Support au sol 1231
Pieds réglables	(mm)	± 15
Charge	max. (kg)	50
Charge pour un débattement de 200 mm	max. (kg)	20
Distance bord inférieur de l'étiquette par rapport au sol	(mm)	664 - 904
Colonne 600		■
Longueur de colonne	(mm)	600
Distance de déplacement	(mm)	395
Support pivotant		■
Support réglable avec précision		■
Plage de réglage	(mm)	135
Poids	env. (kg)	40

Programme de livraison

ROXI IXOR

Étiqueteuses Lorsque des protocoles et encodeurs doivent être activés en usine et/ou si des options doivent être montées sur l'étiqueteuse, le suffixe .250 est ajouté à la référence article lors de la commande.

ROXI jusqu'à 30 m/min Sortie de l'étiquette vers la gauche

Pos.	Réf. article	Désignation
1.1	6130760.xxx	Étiqueteuse ROXI 60 L
1.2	6130120.xxx	Étiqueteuse ROXI 120 L
1.3	6130180.xxx	Étiqueteuse ROXI 180 L

Sortie de l'étiquette vers la droite

Pos.	Réf. article	Désignation
1.1	6130765.xxx	Étiqueteuse ROXI 60 R
1.2	6130125.xxx	Étiqueteuse ROXI 120 R
1.3	6130185.xxx	Étiqueteuse ROXI 180 R

Codification étiqueteuses ROXI		60	L		
Largeur de rouleau jusqu'à	60 mm 120 mm 180 mm			L vers la gauche R vers la droite	Sortie de l'étiquette

IXOR jusqu'à 50 m/min Sortie de l'étiquette vers la gauche

Pos.	Réf. article	Désignation
2.1	6130806.xxx	Étiqueteuse IXOR 50 D310 H 62 L
	6130808.xxx	Étiqueteuse IXOR 50 D310 H 124 L
	6130810.xxx	Étiqueteuse IXOR 50 D310 H 186 L
2.2	6130800.xxx	Étiqueteuse IXOR 50 D310 V 62 L
	6130802.xxx	Étiqueteuse IXOR 50 D310 V 124 L
	6130804.xxx	Étiqueteuse IXOR 50 D310 V 186 L
2.3	6130818.xxx	Étiqueteuse IXOR 50 D410 H 62 L
	6130820.xxx	Étiqueteuse IXOR 50 D410 H 124 L
	6130822.xxx	Étiqueteuse IXOR 50 D410 H 186 L
2.4	6130812.xxx	Étiqueteuse IXOR 50 D410 V 62 L
	6130814.xxx	Étiqueteuse IXOR 50 D410 V 124 L
	6130816.xxx	Étiqueteuse IXOR 50 D410 V 186 L

Sortie de l'étiquette vers la droite

Pos.	Réf. article	Désignation
2.1	6130807.xxx	Étiqueteuse IXOR 50 D310 H 62 R
	6130809.xxx	Étiqueteuse IXOR 50 D310 H 124 R
	6130811.xxx	Étiqueteuse IXOR 50 D310 H 186 R
2.2	6130801.xxx	Étiqueteuse IXOR 50 D310 V 62 R
	6130803.xxx	Étiqueteuse IXOR 50 D310 V 124 R
	6130805.xxx	Étiqueteuse IXOR 50 D310 V 186 R
2.3	6130819.xxx	Étiqueteuse IXOR 50 D410 H 62 R
	6130821.xxx	Étiqueteuse IXOR 50 D410 H 124 R
	6130823.xxx	Étiqueteuse IXOR 50 D410 H 186 R
2.4	6130813.xxx	Étiqueteuse IXOR 50 D410 V 62 R
	6130815.xxx	Étiqueteuse IXOR 50 D410 V 124 R
	6130817.xxx	Étiqueteuse IXOR 50 D410 V 186 R

Codification étiqueteuses IXOR		50	D410	V	124	L		
Vitesse de bande	jusqu'à 50 m/min						L vers la gauche R vers la droite	Sortie de l'étiquette
Diamètre rouleau jusqu'à	310 mm 410 mm						62 mm 124 mm 186 mm	Largeur du rouleau d'étiquettes jusqu'à
							horizontal vertical	Montage / Intégration

Livraison

Étiqueteuse ROXI / IXOR
Base de connaissance

La livraison des étiqueteuses avec modules de distribution s'effectue non assemblée, emballée dans un seul colis.

Disponible en téléchargement



Notices d'assemblage allemand/anglais/français
Manuel de configuration allemand/anglais/français
Manuel de service allemand/anglais
Manuel de pièces de rechange allemand/anglais
Manuel de programmation anglais

<https://setup.cab.de/fr>



Les données actuelles sont disponibles sur notre site :
www.cab.de/fr/roxi

Programme de livraison

ROXI IXOR

Étiqueteuses Lorsque des protocoles et encodeurs doivent être activés en usine et/ou si des options doivent être montées sur l'étiqueteuse, le suffixe .250 est ajouté à la référence article lors de la commande.

IXOR jusqu'à 75 m/min Sortie de l'étiquette vers la gauche

Pos.	Réf. article	Désignation
2.5	6130836.xxx	Étiqueteuse IXOR 75 D410 H 62 L
	6130838.xxx	Étiqueteuse IXOR 75 D410 H 124 L
	6130840.xxx	Étiqueteuse IXOR 75 D410 H 186 L
2.6	6130830.xxx	Étiqueteuse IXOR 75 D410 V 62 L
	6130832.xxx	Étiqueteuse IXOR 75 D410 V 124 L
	6130834.xxx	Étiqueteuse IXOR 75 D410 V 186 L

Sortie de l'étiquette vers la droite

Pos.	Réf. article	Désignation
2.5	6130837.xxx	Étiqueteuse IXOR 75 D410 H 62 R
	6130839.xxx	Étiqueteuse IXOR 75 D410 H 124 R
	6130841.xxx	Étiqueteuse IXOR 75 D410 H 186 R
2.6	6130831.xxx	Étiqueteuse IXOR 75 D410 V 62 R
	6130833.xxx	Étiqueteuse IXOR 75 D410 V 124 R
	6130835.xxx	Étiqueteuse IXOR 75 D410 V 186 R

IXOR jusqu'à 120 m/min Sortie de l'étiquette vers la gauche

Pos.	Réf. article	Désignation
2.7	6130856.xxx	Étiqueteuse IXOR 120 D410 H 62 L
	6130858.xxx	Étiqueteuse IXOR 120 D410 H 124 L
	6130860.xxx	Étiqueteuse IXOR 120 D410 H 186 L
2.8	6130850.xxx	Étiqueteuse IXOR 120 D410 V 62 L
	6130852.xxx	Étiqueteuse IXOR 120 D410 V 124 L
	6130854.xxx	Étiqueteuse IXOR 120 D410 V 186 L

Sortie de l'étiquette vers la droite

Pos.	Réf. article	Désignation
2.7	6130857.xxx	Étiqueteuse IXOR 120 D410 H 62 R
	6130859.xxx	Étiqueteuse IXOR 120 D410 H 124 R
	6130861.xxx	Étiqueteuse IXOR 120 D410 H 186 R
2.8	6130851.xxx	Étiqueteuse IXOR 120 D410 V 62 R
	6130853.xxx	Étiqueteuse IXOR 120 D410 V 124 R
	6130855.xxx	Étiqueteuse IXOR 120 D410 V 186 R

Codification étiqueteuses IXOR	75	D410	V	124	L		
Vitesse de bande	jusqu'à 75 m/min					L vers la gauche	Sortie de l'étiquette
	jusqu'à 120 m/min					R vers la droite	
Diamètre rouleau jusqu'à	410 mm					62 mm	Largeur du rouleau d'étiquettes jusqu'à
						124 mm	
						186 mm	
						horizontal	Montage / Intégration
						vertical	

Protocoles et encodeurs

S'ils doivent être activés en usine, le suffixe .250 est ajouté à la référence article lors de la commande. En cas de livraison séparée, la référence est complétée par le suffixe .001.

Pos.	Réf. article	Désignation
4.1	5581022.xxx	FQ MQTT
		FM ModBus
		FP Profinet (en préparation)
		FO OPC UA Server
4.2	5581023.xxx	FR Redondance avec MQTT
4.3	5581020.xxx	ME Codeur incrémental

Options

Si elles doivent être montées d'usine, le suffixe .250 est ajouté à la référence article lors de la commande. En cas de livraison séparée, la référence est complétée par le suffixe .001.

Pos.	Réf. article	Désignation
5.1	5908002.xxx	Rouleau de déviation UR D60/62
	5907996.xxx	Rouleau de déviation UR D60/124
	5907995.xxx	Rouleau de déviation UR D60/186
5.2	6130629.xxx	Guide FR D60

Livraison

Étiqueteuse ROXI / IXOR
ROXI : câble d'alimentation type E+F, 1,8 m
Base de connaissance

La livraison des étiqueteuses avec modules de distribution s'effectue non assemblée, emballée dans un seul colis.

Disponible en téléchargement



Notices d'assemblage allemand/anglais/français
Manuel de configuration allemand/anglais/français
Manuel de service allemand/anglais
Manuel de pièces de rechange allemand/anglais
Manuel de programmation anglais

<https://setup.cab.de/fr>

Programme de livraison





ROXI IXOR





Lorsque les ensembles des modules d'étiquetage doivent être montés en usine, le suffixe .250 est ajouté à la référence article lors de la commande.







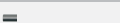
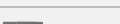
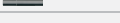


En cas de livraison séparée, la référence est complétée par le suffixe .001.










Modules d'étiquetage Sortie de l'étiquette vers la gauche

Sortie de l'étiquette vers la droite





Pos.	Réf. article	Désignation
6.1	 6130656.xxx	Module de distribution SP 100/60L
	6130657.xxx	Module de distribution SP 100/120L
	6130658.xxx	Module de distribution SP 100/180L
	 6130650.xxx	Module de distribution SP 160/60L
	6130651.xxx	Module de distribution SP 160/120L
	6130652.xxx	Module de distribution SP 160/180L
6.2	 6130662.xxx	Module de distribution SPE 100/60L
	6130663.xxx	Module de distribution SPE 100/120L
	6130664.xxx	Module de distribution SPE 100/180L
6.3	 6130468.xxx	Module de distribution SPFA 100/60L
	6130304.xxx	Module de distribution SPFA 100/120L
	6130553.xxx	Module de distribution SPFA 100/180L
6.4	sur demande	6130478.xxx Module de distribution SPZP 100/60L
		6130479.xxx Module de distribution SPZP 100/120L
		6130555.xxx Module de distribution SPZP 100/180L
6.5	sur demande	6130531.xxx Module de distribution SPAP 100/60L
		6130532.xxx Module de distribution SPAP 100/120L
		6130533.xxx Module de distribution SPAP 100/180L

Pos.	Réf. article	Désignation
6.1	 6130659.xxx	Module de distribution SP 100/60R
	6130660.xxx	Module de distribution SP 100/120R
	6130661.xxx	Module de distribution SP 100/180R
	 6130653.xxx	Module de distribution SP 160/60R
	6130654.xxx	Module de distribution SP 160/120R
	6130655.xxx	Module de distribution SP 160/180R
6.2	 6130665.xxx	Module de distribution SPE 100/60R
	6130666.xxx	Module de distribution SPE 100/120R
	6130667.xxx	Module de distribution SPE 100/180R
6.3	 6130477.xxx	Module de distribution SPFA 100/60R
	6130310.xxx	Module de distribution SPFA 100/120R
	6130554.xxx	Module de distribution SPFA 100/180R
6.4	sur demande	6130481.xxx Module de distribution SPZP 100/60R
		6130482.xxx Module de distribution SPZP 100/120R
		6130556.xxx Module de distribution SPZP 100/180R
6.5	sur demande	6130536.xxx Module de distribution SPAP 100/60R
		6130537.xxx Module de distribution SPAP 100/120R
		6130538.xxx Module de distribution SPAP 100/180R

Pos.	Réf. article	Désignation
6.6	 6130648.xxx	Chariot AL
	 6130649.xxx	Chariot AR
6.7	 6130460.xxx	Rouleau lamineur AR 60
	6130461.xxx	Rouleau lamineur AR 120
	6130462.xxx	Rouleau lamineur AR 180
6.8	 6130620.xxx	Rouleau lamineur ARS 40
	6130621.xxx	Rouleau lamineur ARS 60
	6130622.xxx	Rouleau lamineur ARS 120
	6130623.xxx	Rouleau lamineur ARS 180
6.9	 6130616.xxx	Chariot B
6.10	 6130463.xxx	Brosse lamineuse AB 60
	6130464.xxx	Brosse lamineuse AB 120
	6130551.xxx	Brosse lamineuse AB 180
6.11	 6120069.xxx	Tige de montage MS 25
	 5972418.xxx	Tige de montage MS 100
	 5972419.xxx	Tige de montage MS 200
	 5972420.xxx	Tige de montage MS 300
	 6120067.xxx	Tige de montage MS 400
6.12	6130520.xxx	Profilé d'adaptation QP 186
	6130521.xxx	Profilé d'adaptation QP 248

Pos.	Réf. article	Désignation
6.13	 5983588.xxx	Cellule de détection d'étiquettes CEON
6.14	 6130600.xxx	Rail de fixation CEON 30 avec butée
	 6130601.xxx	Rail de fixation CEON 60 avec butée
	 6130602.xxx	Rail de fixation CEON 90 avec butée
6.15	 6130582.xxx	Butée CEON
6.16	 6130452.xxx	Cellule fourche GAB 500-1
6.17	 5918670.xxx	Cellule fourche GAB 500-2
6.18	 6130690.xxx	Support 500-2/124
	 6130704.xxx	Support 500-2/186

Pièces d'usure

Pos.	Réf. article	Désignation
6.19	 6130560.001	Rouleau lamineur 60
	6130557.001	Rouleau lamineur 120
	6130563.001	Rouleau lamineur 180
6.20	 6127710.001	2x pour Rouleau lamineur ARS 40
		3x pour Rouleau lamineur ARS 60
		6x pour Rouleau lamineur ARS 120
		9x pour Rouleau lamineur ARS 180
6.21	 6130572.001	Brosse lamineuse 60
	6130580.001	Brosse lamineuse 120
	6130573.001	Brosse lamineuse 180
6.22	 5983437.001	Tête de cellule CEON


Programme de livraison

ROXI IXOR




Accessoires

Pos.		Réf. article	Désignation
7.1		5918702.001	Cellule de détection produit
7.2		5918671.001	Câble pour cellule de détection produit M12-M8, 4 broches, codage a, 2,5 m
7.3		5918979	Codeur incrémental avec câble 2,5 m
7.4		5918981	Roue pour codeur incrémental
7.5		5918980	Support pour codeur incrémental
7.6		6010186	Panneau de commande externe
7.7		5907718.001	ROXI : câble USB 1,8 m
		5907730.001	ROXI : câble USB 3 m
		5907750.001	ROXI : câble USB 5 m
		5551007.001	IXOR : câble APPLY 6 m
7.8		6010560	Balise d'alarme lumineuse avec câble de connexion USB 1 m

Connecteurs





Pos.		Réf. article	Désignation
7.9		5918483.001	Fiche mâle M12, 5 broches, codage a
7.10		5918480.001	Fiche femelle M12, 5 broches, codage a
7.11		5918797.001	Répartiteur pour cellule de détection produit M12, 5 broches, codage a 1 x femelle → 2 x mâle
7.12		5918485.001	Répartiteur pour codeur incrémental M12, 5 broches, codage a 1 x mâle → 2 x femelle
7.13		5918732.001	Adaptateur RJ45 Ethernet

Câbles

Pos.		Réf. article	Désignation
7.14		5918948.001	Câble d'interface E/S avec embouts à sertir M12, 17 broches, 5 m
7.15		5918421.001	Câble de prolongement pour connexion E/S M12, 17 broches, 2,5 m
		5918941.001	Câble de prolongement pour connexion E/S M12, 17 broches, 10 m
7.17		5918757.001	Câble de prolongement SYNC M12, 5 broches, codage a, 0,5 m
		5918475.001	Câble de prolongement SYNC M12, 5 broches, codage a, 2,5 m
		5918942.001	Câble de prolongement SYNC M12, 5 broches, codage a, 10 m

Câbles

IXOR










Pos.		Réf. article	Désignation
7.18		5918936.001	Câble de connexion Apply avec connecteur USB maître M12, 12 broches, 0,2 m
7.19		5918758.001	Câble d'alimentation avec embouts à sertir, 2,5 m
		5918947.001	Câble d'alimentation avec embouts à sertir, 5 m
		5918943.001	Câble d'alimentation avec embouts à sertir, 10 m
7.20		5918531.001	Câble d'alimentation avec fiche Schuko, 2,5 m
7.21		5918665.001	Câble Ethernet M12, 4 broches, codage d sur RJ45, 2,5 m
		5918946.001	Câble Ethernet M12, 4 broches, codage d sur RJ45, 5 m
		5918945.001	Câble Ethernet M12, 4 broches, codage d sur RJ45, 10 m

Programme de livraison



ROXI IXOR

Lorsque les ensembles qui composent les systèmes de montage doivent être montés en usine, le suffixe .250 est ajouté à la référence article lors de la commande.
En cas de livraison séparée, la référence est complétée par le suffixe .001.

Systèmes de montage

Pos.		Réf. article	Désignation
8.1		6130411.001	Support pivotant
8.2		6130737.001	Support de montage GHF 120
		6130754.001	Support de montage GHF 180
8.3		6130741.001	Support de montage GHV 120/100
		6130756.001	Support de montage GHV 180/100
8.4		6130744.001	Support de montage GHV 120/200
		6130758.001	Support de montage GHV 180/200
8.5		6130747.001	Support de montage GHS 120/150
		6130762.001	Support de montage GHS 180/150
8.6		5983420.xxx	Colonne SST 400
		5983421.xxx	Colonne SST 600
		5983422.xxx	Colonne SST 800
8.7		5972532.001	Plateau tournant
8.8		6131005.001	Plaque support TP 120
		6131006.001	Plaque support TP 180
8.9		5919809.xxx	Affichage électronique de position EPOS
8.10		6131010.xxx	Kit de montage GHS pour support de montage
8.11		6131015.xxx	Kit de montage SST pour support à colonne



Supports au sol

Pos.		Réf. article	Désignation
8.12		5983425	Support au sol vertical 1632 avec colonne SST 600 incluse
8.13		5983426	Support au sol horizontal 1231 avec colonne incluse




Programme de livraison

Lorsque les ensembles qui composent les unités d'étiquetage doivent être montés en usine, le suffixe .250 est ajouté à la référence article lors de la commande.
En cas de livraison séparée, la référence est complétée par le suffixe .001.


Accessoires ensembles pour systèmes d'étiquetage avec plaque de fixation ou plaque spécifique client

Pos.	Réf. article	Désignation
3.14	 6120016.xxx	Plaque de fixation compacte
3.15		6127290.xxx Rouleau de déviation D30 AL 62
		6127291.xxx Rouleau de déviation D30 AL 124
		6127292.xxx Rouleau de déviation D30 AL 186
		6127295.xxx Rouleau de déviation D38 AL 62
		6127296.xxx Rouleau de déviation D38 AL 124
		6127297.xxx Rouleau de déviation D38 AL 186
		6127311.xxx Rouleau de déviation D60 AL 62
		6127312.xxx Rouleau de déviation D60 AL 124
6127313.xxx Rouleau de déviation D60 AL 186		


Accessoires pour montage sur plaque spécifique client

Pos.	Réf. article	Désignation
3.20	 6127288.001	Entretoise pour rouleau de déviation
3.21	 6110902.001	Pièce de fixation pour dérouleur mécanique
3.22	 6120017.001	Entretoise pour dérouleur et enrouleur motorisés

Pour dérouleur mécanique

Pos.	Réf. article	Désignation
3.16		5918757.001 Câble de prolongement SYNC M12, 5 broches, codage a, 0,5 m
		5918475.001 Câble de prolongement SYNC M12, 5 broches, codage a, 2,5 m

Pour dérouleur et enrouleur motorisés

Pos.	Réf. article	Désignation
3.17		5918944.001 Câble de connexion PowerBus M12, 4 broches, 0,3 m
		5918879.001 Câble de connexion PowerBus M12, 4 broches, 0,8 m
		5918426.001 Câble de connexion PowerBus M12, 4 broches, 2,5 m

Montage, mise en service et test du système

Pos.	Réf. article	Désignation
3.18	6129050.250	Montage et mise en service IXOR 50
	6129075.250	Montage et mise en service IXOR 75
	6129120.250	Montage et mise en service IXOR 120
	6129100.250	Test du système avec étiquettes client

Emballages

Pos.	Réf. article	Désignation
3.19	6123310.001	Emballage IXOR 50 D310
	6123410.001	Emballage IXOR 50 D410
	6123510.001	Emballage IXOR 75/120

Vue d'ensemble des produits cab

Imprimantes d'étiquettes
MACH1, MACH2



Imprimantes d'étiquettes
EOS 2



Imprimantes d'étiquettes
EOS 5



Imprimantes d'étiquettes
MACH 4S



Imprimantes d'étiquettes
SQUIX 2



Imprimantes d'étiquettes
SQUIX 4



Imprimantes d'étiquettes
SQUIX 6.3



Imprimantes d'étiquettes
SQUIX 8.3



Imprimantes d'étiquettes
XD Q recto-verso



Imprimantes d'étiquettes
XC Q deux couleurs



Systèmes d'impression-pose
HERMES Q



Systèmes d'impression-pose
Hermes C deux couleurs



Systèmes d'étiquetage de tubes
AXON 1



Modules d'impression
PX Q



Étiquettes et rubans transfert



Logiciels d'étiquetage
cablabel S3



Distributeurs d'étiquettes
HS, VS



Étiqueteuses
IXOR



Lasers de marquage
XENO 4



Systèmes de marquage laser



Allemagne
cab Produkttechnik GmbH & Co KG
Karlsruhe
Tel. +49 721 6626 0
www.cab.de

France
cab Technologies S.à.r.l.
Niedermodern
Tel. +33 388 722501
www.cab.de/fr

USA
cab Technology, Inc.
Chelmsford, MA
Tel. +1 978 250 8321
www.cab.de/us

Mexique
cab Technology, Inc.
Juárez
Tel. +52 656 682 4301
www.cab.de/es

Taiwan
cab Technology Co., Ltd.
Taipei
Tel. +886 (02) 8227 3966
www.cab.de/tw

Chine
cab (Shanghai) Trading Co., Ltd.
Shanghai
Tel. +86 (021) 6236 3161
www.cab.de/cn

Singapour
cab Singapore Pte. Ltd.
Singapour
Tel. +65 6931 9099
www.cab.de/en

Afrique du sud
cab Technology (Pty) Ltd.
Randburg
Tel. +27 11 886 3580
www.cab.de/za

cab // 820 partenaires dans plus de **80** pays